



**V2 S.p.A.**

Corso Principi di Piemonte, 65/67

12035 RACCONIGI (CN) ITALY

tel. +39 01 72 81 24 11 - fax +39 01 72 84 050

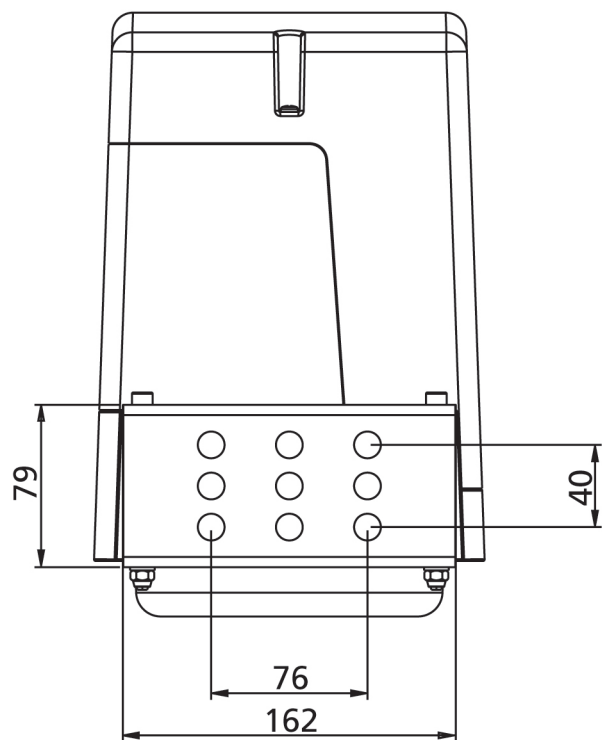
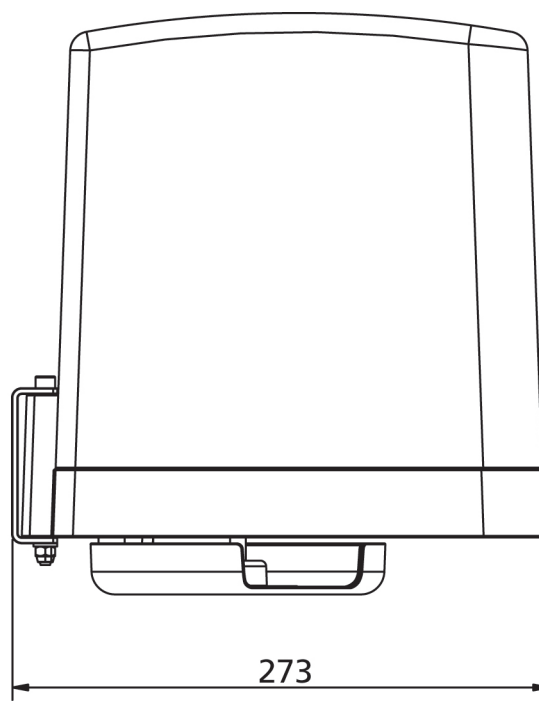
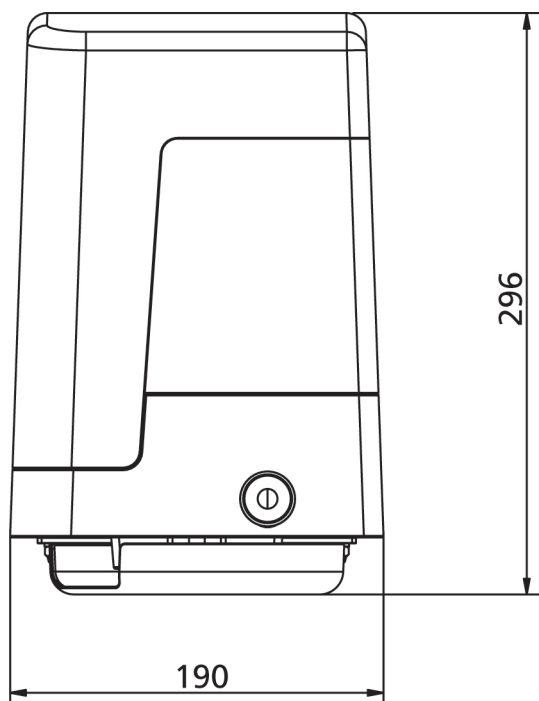
info@v2home.com - www.v2home.com



IL n. 341-1  
EDIZ. 27/04/2011

# Zariss

- I** **ATTUATORE Elettromeccanico Irreversibile  
A BRACCIO SNODATO PER CANCELLI A BATTENTE**
- GB** **IRREVERSIBLE ELECTROMECHANICAL PIVOTING  
ARM ACTUATOR FOR SWING GATES**
- F** **ACTIONNEUR ÉLECTROMÉCANIQUE IRRÉVERSIBLE  
AVEC BRAS ARTICULÉ POUR PORTAILS BATTANTS**
- E** **ACTUADOR ELECTROMECÁNICO IRREVERSIBLE  
DE BRAZO ARTICULADO PARA CANCELAS BATIENTES**



# INDEX

|                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>1 - CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ</b>                                | 82  |
| 1.1 - VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES ET IDENTIFICATION DU TYPE D'UTILISATION | 82  |
| 1.2 - SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE                                      | 83  |
| 1.3 - DÉCLARATION D'INCORPORATION POUR LES QUASI-MACHINES                 | 83  |
| <b>2 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES</b>                                    | 84  |
| <b>3 - INSTALLATION DU MOTEUR</b>                                         | 84  |
| 3.1 - SCHÉMA D'INSTALLATION                                               | 84  |
| 3.2 - MESURES D'INSTALLATION                                              | 85  |
| 3.3 - INSTALLATION DU MOTEUR                                              | 86  |
| 3.4 - DÉBLOCAGE MOTEUR                                                    | 87  |
| 3.5 - FIXATION DE LA BUTÉE MÉCANIQUE EN OUVERTURE                         | 87  |
| <b>4 - ARMOIRE DE COMMANDE</b>                                            | 88  |
| 4.1 - FONCTION ENERGY SAVING                                              | 88  |
| 4.2 - INSTALLATION                                                        | 88  |
| 4.3 - RACCORDEMENTS MOTEURS                                               | 88  |
| 4.4 - RACCORDEMENT PHOTOCÉLULES EXTERNES                                  | 89  |
| 4.5 - RACCORDEMENT PHOTOCÉLULES INTERNES                                  | 89  |
| 4.6 - RACCORDEMENT BARRES PALPEUSES                                       | 89  |
| 4.7 - ENTRÉES DE COMMANDE                                                 | 90  |
| 4.8 - STOP                                                                | 90  |
| 4.9 - SORTIE LUMIÈRE EN BASSE TENSION                                     | 90  |
| 4.10 - LUMIÈRES DE COURTOISIE                                             | 90  |
| 4.11 - SERRURE ÉLECTRIQUE                                                 | 91  |
| 4.12 - ANTENNE                                                            | 91  |
| 4.13 - RÉCEPTEUR EMBROCHABLE                                              | 91  |
| 4.14 - INTERFACE ADI                                                      | 91  |
| 4.15 - ALIMENTATION                                                       | 91  |
| 4.16 - ALIMENTATION DE LA BATTERIE                                        | 91  |
| 4.17 - RÉCAPITULATIF DES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES                        | 92  |
| <b>5 - PANNEAU DE CONTRÔLE</b>                                            | 93  |
| 5.1 - AFFICHEUR                                                           | 93  |
| 5.2 - UTILISATION DES TOUCHES DE PROGRAMMATION                            | 94  |
| <b>6 - INITIALISATION DE L'ARMOIRE DE COMMANDES</b>                       | 94  |
| <b>7 - ACCÈS AUX PARAMÈTRES DE L'ARMOIRE DE COMMANDE</b>                  | 96  |
| <b>8 - CONFIGURATION RAPIDE</b>                                           | 96  |
| 8.1 - CONFIGURATION RAPIDE                                                | 97  |
| 8.2 - RÉGLAGE DU DÉTECTEUR D'OBSTACLES                                    | 97  |
| 8.3 - LOGIQUE DE FONCTIONNEMENT                                           | 98  |
| 8.4 - QUITTER LA CONFIGURATION RAPIDE                                     | 98  |
| <b>9 - CHARGEMENT DES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT</b>                           | 99  |
| <b>10 - AUTO-APPRENTISSAGE DES TEMPS DE TRAVAIL</b>                       | 100 |
| <b>11 - LECTURE DES COMPTEURS DE CYCLES</b>                               | 101 |
| <b>12 - PROGRAMMATION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE</b>                        | 102 |
| 12.1 - RÉCAPITULATION DES FONCTIONS                                       | 114 |
| <b>13 - ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT</b>                                    | 116 |
| <b>14 - ESSAI ET MISE EN SERVICE</b>                                      | 118 |
| <b>15 - ENTRETIEN</b>                                                     | 118 |
| <b>16 - ÉCOULEMENT</b>                                                    | 119 |

# MANUEL DE L'INSTALLATEUR DE L'AUTOMATISME

## 1 - CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Il est nécessaire de lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à l'installation car elles contiennent d'importantes indications concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien.

- Toutes les interventions ou réparations non expressément prévues dans le présent manuel ne sont pas autorisées; Tout usage non prévu peut être source de danger pour les personnes ou les choses.
  - Ne pas installer le produit en atmosphère et environnement explosifs: la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
  - Ne pas exécuter de modifications sur aucune partie de l'automatisme ou sur ses accessoires si cela n'est prévu dans le présent manuel.
  - Toute autre modification fera déchoir la garantie du produit.
  - Les phases d'installation doivent être exécutées en évitant les journées pluvieuses susceptibles d'exposer les cartes électroniques à des pénétrations d'eau nuisibles
  - Toutes les opérations nécessitant l'ouverture des coques de l'automatisme doivent être effectuées avec l'armoire de commande débranchée et faire l'objet d'une signalétique d'avertissement, par exemple: "ATTENTION ENTRETIEN EN COURS".
  - Éviter d'exposer l'automatisme à proximité de sources de chaleur et de flammes.
  - En cas d'interventions sur interrupteurs automatiques, différentiels ou fusibles, il est nécessaire de déterminer et d'éliminer la panne avant de procéder au rétablissement
  - En cas de panne ne pouvant être résolue en utilisant les renseignements dans le présent Manuel, contactez le service assistance V2.
  - V2 décline toute responsabilité concernant le non respect des normes constructives de bonne technique ainsi que des déformations structurelles du portail qui pourrait se vérifier durant l'usage.
  - V2 se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications au produit sans préavis.
- 
- Les préposés aux travaux d'installation \ entretien doivent se doter d'équipements de protection individuelle (EPI), tels que: combinaisons de travail, casques, bottes et gants de sécurité.
  - La température ambiante de travail doit être celle indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques.
  - L'automation doit être éteinte immédiatement si toute situation anormale ou de danger a lieu; la panne ou le mauvais fonctionnement doit être signalé immédiatement au dirigeant responsable.
  - Tous les avis de sécurité et de danger sur la machine et les équipements doivent être respectés.
  - Les actionneurs électromécaniques pour portails ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou sans expérience et connaissance, à moins qu'ils ne soient surveillés ou n'aient reçu des instructions d'une personne responsable de leur sécurité.
  - N'introduire AUCUN objets dans le compartiment sous le couvercle du moteur.  
Le compartiment doit rester libre pour faciliter le refroidissement du moteur.

### 1.1 - VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES ET IDENTIFICATION DE LA TYPOLOGIE D'UTILISATION

L'automatisme ne doit pas être utilisé avant d'avoir effectué la mise en service comme spécifié dans le paragraphe "Essai et mise en service."

Nous rappelons que l'automatisme ne pallie pas les défauts causés par une installation erronée, ou relatifs à un mauvais entretien, par conséquent, avant de procéder à l'installation, vérifier que la structure soit adaptée et conforme aux normes en vigueur et, le cas échéant, procéder aux modifications structurelles destinées à la réalisation des barrières de sécurité et à la protection ou isolation de toutes les zones d'écrasement, cisaillement, entraînement et vérifier que:

- Le portail ne présente pas de points de frottement à la fermeture ou à l'ouverture.
- Le portail soit correctement équilibré, c'est-à-dire arrêté dans une position quelconque sans déplacement spontané.
- La position déterminée pour la fixation du motoréducteur permette une manœuvre manuelle facile, sûre et compatible avec l'encombrement du motoréducteur.
- Le support sur lequel la fixation de l'automatisme est effectuée soit solide et durable.
- Le réseau d'alimentation auquel l'automatisme est relié soit équipé d'une mise à la terre de sécurité et d'interrupteur différentiel avec courant d'intervention inférieur ou égal à 30mA dédié spécialement à l'automation (la distance d'ouverture des contacts doit être égale ou supérieure à 3 mm).

**Attention: Le niveau minimum de sécurité dépend du type d'utilisation; se référer au schéma suivant:**

|                                                                | Typologie d'utilisation de la fermeture                   |                                                             |                                                     |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Typologie des commandes d'activation                           | Groupe 1<br>Personnes informées<br>(usage en zone privée) | Groupe 2<br>Personnes informées<br>(usage en zone publique) | Groupe 3<br>Personnes informées<br>(usage illimité) |
| Commandes de type "homme mort"                                 | A                                                         | B                                                           | Impossible                                          |
| Commande à distance et fermeture à vue<br>(ex. infrarouge)     | C ou bien E                                               | C ou bien E                                                 | C et D ou bien E                                    |
| Commande à distance et fermeture hors vue<br>(ex.ondes radio)  | C ou bien E                                               | C et D ou bien E                                            | C et D ou bien E                                    |
| Commande automatique<br>(ex. commande de fermeture temporisée) | C et D ou bien E                                          | C et D ou bien E                                            | C et D ou bien E                                    |

**Groupe 1** - Seul un nombre limité de personnes est autorisé à l'usage, et la fermeture ne se situe pas dans une zone publique. On peut citer comme exemple de ce type, les portails à l'intérieur des sociétés, dont les utilisateurs sont les seuls employés ou partie d'entre eux, et ont été spécialement informés.

**Groupe 2** - Seul un nombre limité de personnes est autorisé à l'usage, mais dans ce cas la fermeture se trouve dans une zone publique. On peut citer comme exemple le portail d'une entreprise permettant l'accès à une route publique et pouvant être utilisé exclusivement par les employés de ladite entreprise.

**Groupe 3** - La fermeture automatisée du portail peut être utilisée par quiconque, elle est donc située sur un sol public. Par exemple, la porte d'accès d'un supermarché, d'un bureau, ou d'un hôpital.

**Protection A** - La fermeture est activée à l'aide d'un bouton de commande avec la personne présente, il s'agit d'une action prévoyant le maintien enfoncé du bouton.

**Protection B** - La fermeture est activée à l'aide d'une commande nécessitant la présence de la personne, par l'intermédiaire d'un sélecteur à clé ou similaire, afin d'en empêcher l'usage par des personnes non autorisées.

**Protection C** - Limitation des forces du vantail de la porte ou du portail. À savoir, la force d'impact doit être comprise dans une courbe établie en fonction de la norme en vigueur, au cas où le portail rencontrerait un obstacle.

**Protection D** - Dispositifs tels que des photocellules, capables de relever la présence de personnes ou d'obstacles. Ils peuvent être activés sur un ou deux côtés de la porte ou du portail.

**Protection E** - Dispositifs sensibles tels que les estrades ou les barrières immatérielles, capables de relever la présence d'une personne, et installés de manière à ce que celle-ci ne puisse en aucun cas être heurtée par la porte en mouvement. Ces dispositifs doivent être activés dans l'intégralité de la "zone dangereuse" du portail. Par "zone dangereuse", la Directive Machines entend toute zone située à l'intérieur et/ou à proximité d'une machine dans laquelle la présence d'une personne exposée constitue un risque pour sa propre sécurité et santé.

**L'analyse des risques doit prendre en considération toutes les zones dangereuses de l'automation lesquelles devront faire l'objet d'installation de protection et de signalétique adaptées.**

**Une plaque comportant les données d'identification de la porte ou du portail motorisé doit être positionnée de façon bien visible.**

**L'installateur doit fournir à l'utilisateur toutes les informations relatives au fonctionnement automatique, à l'ouverture d'urgence de la porte ou du portail motorisé et à l'entretien.**

## 1.2 - SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE

Pour tout précision technique ou problème d'installation V2 dispose d'un Service Clients à Votre disposition du lundi au vendredi de 8:30 à 12:30 et de 14:00 heures à 18:00 heures. au numéro +39-0172.812411

## 1.3 - DÉCLARATION D'INCORPORATION POUR LES QUASI-MACHINES (DIRECTIVE 2006/42/CE, ANNEXE II-B)

Le fabricant V2 S.p.A., ayant son siège social a: Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italie

Déclare sous sa propre responsabilité que l'automatisme modèle:  
ZARISS-M-230V  
ZARISS-S-230V

Numéro de fabrication et année de construction: positionnés sur la plaque de données

Description: actionneur électromécanique pour portails

- a été conçu pour être incorporé dans un portail en vue de former une machine conformément à la Directive 2006/42/CE.  
Cette machine ne pourra pas être mise en service avant d'être déclarée conforme aux dispositions de la directive 2006/42/CE (Annexe II-A)
- est conforme exigences essentielles applicables des Directives:  
Directive Machines 2006/42/CE (Annexe I, Chapitre 1)  
Directive basse tension 2006/95/CE  
Directive compatibilité électromagnétique 2004/108/CE  
Directive radio 99/05/CE

La documentation technique est à disposition de l'autorité compétente sur demande motivée à l'adresse suivante:  
V2 S.p.A., Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Italie

La personne autorisée à signer la présente déclaration d'incorporation et à fournir la documentation technique est :

**Cosimo De Falco**

Représentant légal de V2 S.p.A.  
Racconigi, le 11/04/2010

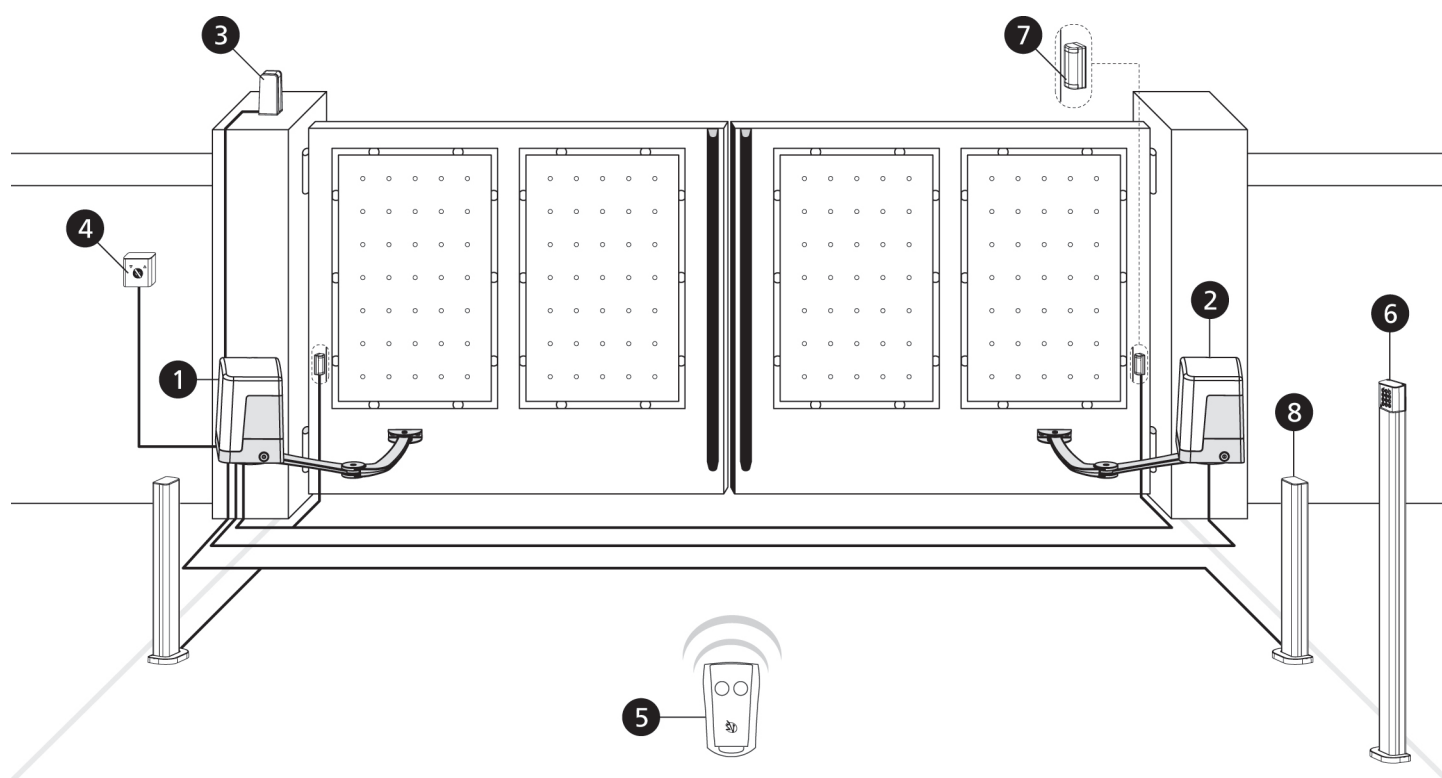


## 2 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

|                                |          | ZARISS-M               | ZARISS-S |
|--------------------------------|----------|------------------------|----------|
| Longueur et poids maxi vantail | m x Kg   | 2,2 x 200<br>1,2 x 250 |          |
| Alimentation                   | Vac / Hz | 230 - 50               | 24 Vdc   |
| Puissance maxi (2 moteur)      | W        | 180                    |          |
| Absorption maxi                | A        | 0,4                    | 3,5      |
| Vitesse                        | Rpm      | 1,1 ÷ 1,65             |          |
| Couple                         | N m      | 180                    |          |
| Température de service         | °C       | -20 ÷ +55              |          |
| Cycle de travail               | %        | 30                     |          |
| Poids du moteur                | Kg       | 10                     | 8        |
| Indice de protection           | IP       | 44                     |          |

## 3 - INSTALLATION DU MOTEUR

### 3.1 - SCHÉMA D'INSTALLATION



|                                                |                                                        |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| ❶ Opérateur ZARISS-M                           | câble 3 x 1 mm <sup>2</sup>                            |
| ❷ Opérateur ZARISS-S                           | câble 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>                          |
| ❸ Clignotant (LUMOS-24V avec antenne intégrée) | câble 2 x 1,5 mm <sup>2</sup><br>câble RG174 (antenne) |
| ❹ Sélecteur à clé                              | câble 2 x 0,5 mm <sup>2</sup>                          |
| ❺ Télécommande                                 | -                                                      |

|                                 |                                                                          |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| ❻ Sélecteur numérique par radio | -                                                                        |
| ❼ Photocellules extérieures     | câble 4 x 0,5 mm <sup>2</sup> (RX)<br>câble 2 x 0,5 mm <sup>2</sup> (TX) |
| ❽ Photocellules intérieures     | câble 4 x 0,5 mm <sup>2</sup> (RX)<br>câble 2 x 0,5 mm <sup>2</sup> (TX) |

### 3.2 - MESURES D'INSTALLATION

Pour effectuer une bonne installation des actionneurs et garantir un fonctionnement optimal de l'automatisation il est nécessaire de respecter le niveaux de mesure reproduits dans le tableau ci-dessous. Modifier le cas échéant la structure du portail de manière à l'adapter à l'un des cas de figure énoncés dans le tableau.

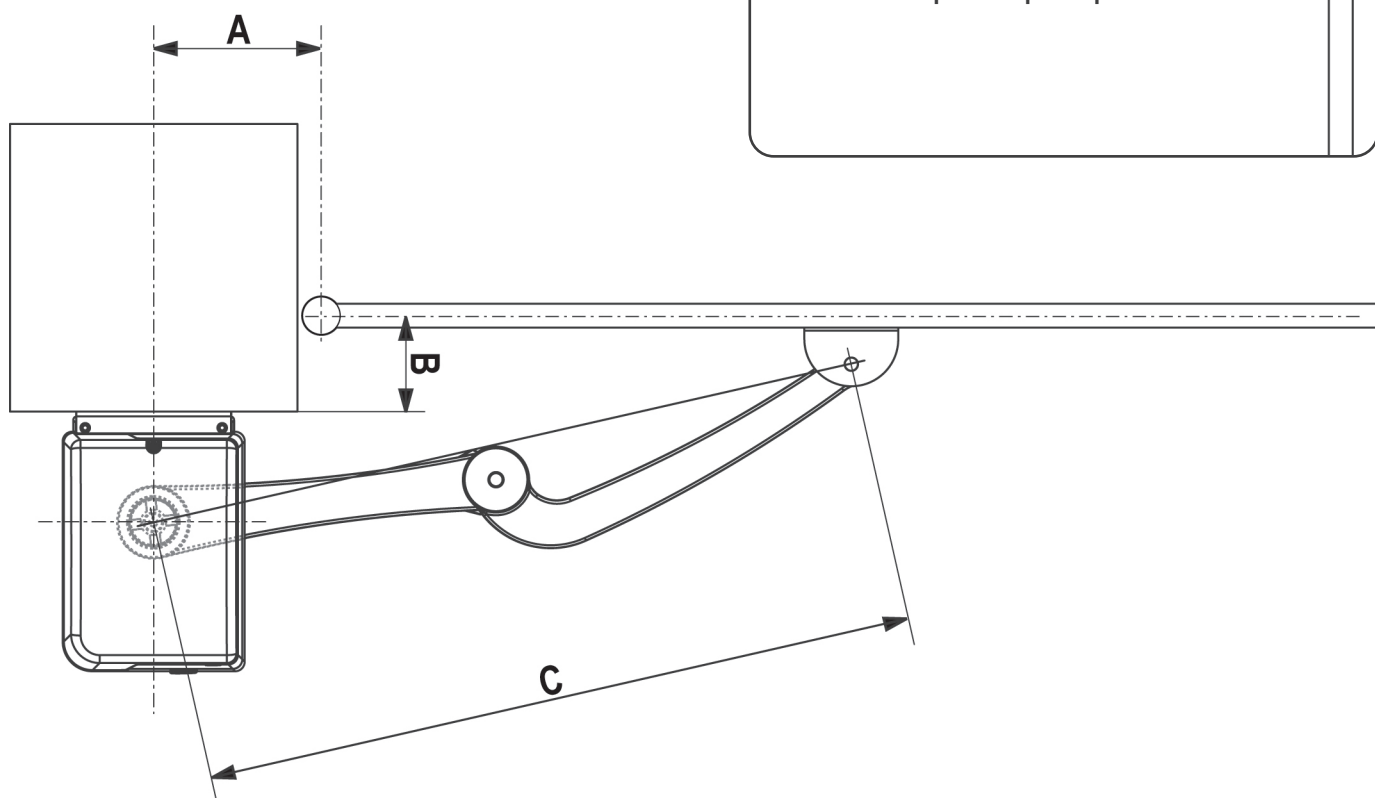
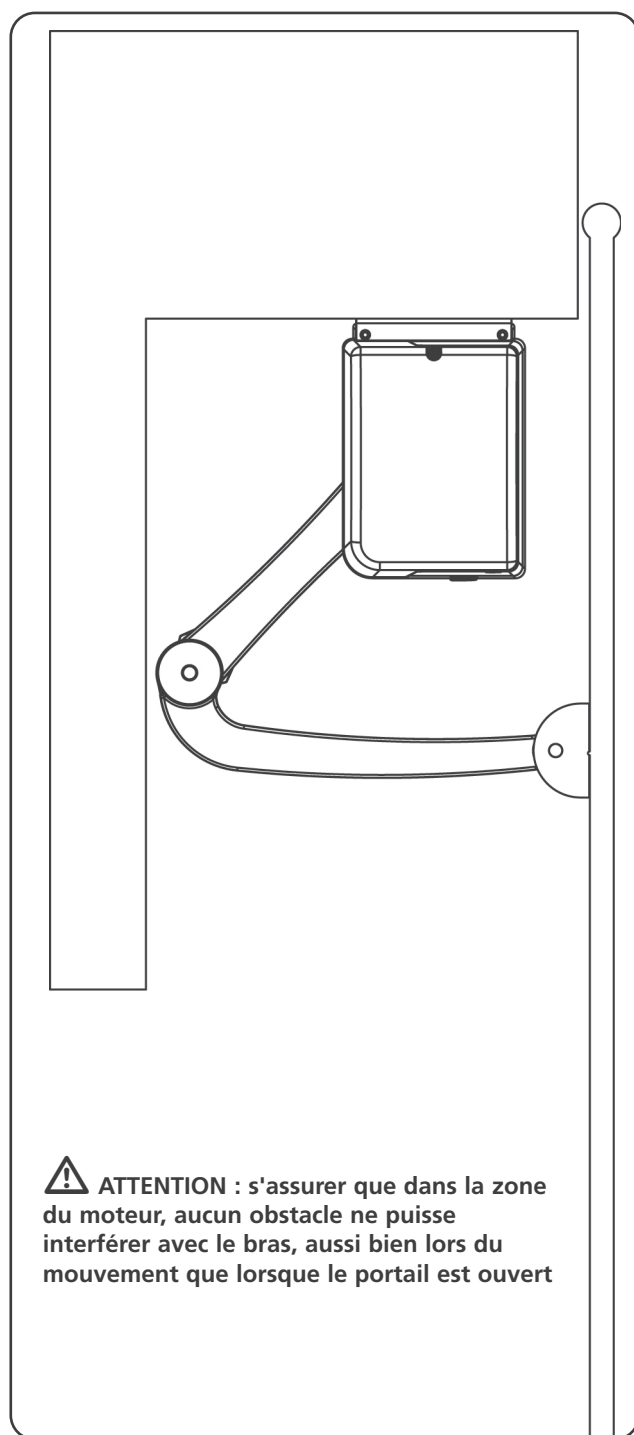
1. Vérifier, en fonction de l'angle d'ouverture des vantaux, que les cotes reportées dans le tableau sont applicables
2. Mesurer sur place la valeur **B**
3. En fonction de la mesure **B** et de l'angle d'ouverture des vantaux, il est possible d'obtenir la valeur **A** à partir du tableau

**⚠ ATTENTION : La valeur maximum de C ne peut dépasser 650 mm. Une mesure supérieure provoquerait des dysfonctionnements et donc l'endommagement du moteur**

|     | B         | A   |
|-----|-----------|-----|
| 90° | 0 ÷ 60    | 120 |
|     | 60 ÷ 150  | 130 |
|     | 150 ÷ 180 | 140 |
|     | 180 ÷ 210 | 150 |
|     | 210 ÷ 230 | 160 |
|     | 230 ÷ 250 | 170 |

|      | B        | A   |
|------|----------|-----|
| 110° | 0 ÷ 20   | 210 |
|      | 20 ÷ 30  | 220 |
|      | 30 ÷ 40  | 230 |
|      | 50 ÷ 60  | 240 |
|      | 60 ÷ 70  | 250 |
|      | 70 ÷ 80  | 260 |
|      | 80 ÷ 90  | 270 |
|      | 90 ÷ 110 | 280 |

|      | B         | A   |
|------|-----------|-----|
| 100° | 0 ÷ 50    | 150 |
|      | 50 ÷ 100  | 160 |
|      | 100 ÷ 130 | 170 |
|      | 130 ÷ 150 | 180 |
|      | 150 ÷ 170 | 190 |
|      | 170 ÷ 200 | 200 |



### 3.3 - INSTALLATION DU MOTEUR

Pour installer le moteur ZARISS, suivre attentivement les étapes suivantes:

1. Fixer l'étrier **A** sur le pilier en utilisant des chevilles adaptées au matériau du pilier

**ATTENTION :** l'étrier doit être parfaitement horizontal. Utiliser un niveau à bulle pour positionner l'étrier de manière précise

2. Positionner le bras droit **C** sur l'arbre du moteur.

3. Bloquer la vis **E** après avoir inséré la rondelle.

**REMARQUE:** le carter **D** sera monté dans un deuxième temps après avoir fixé l'arrêt mécanique de l'ouverture

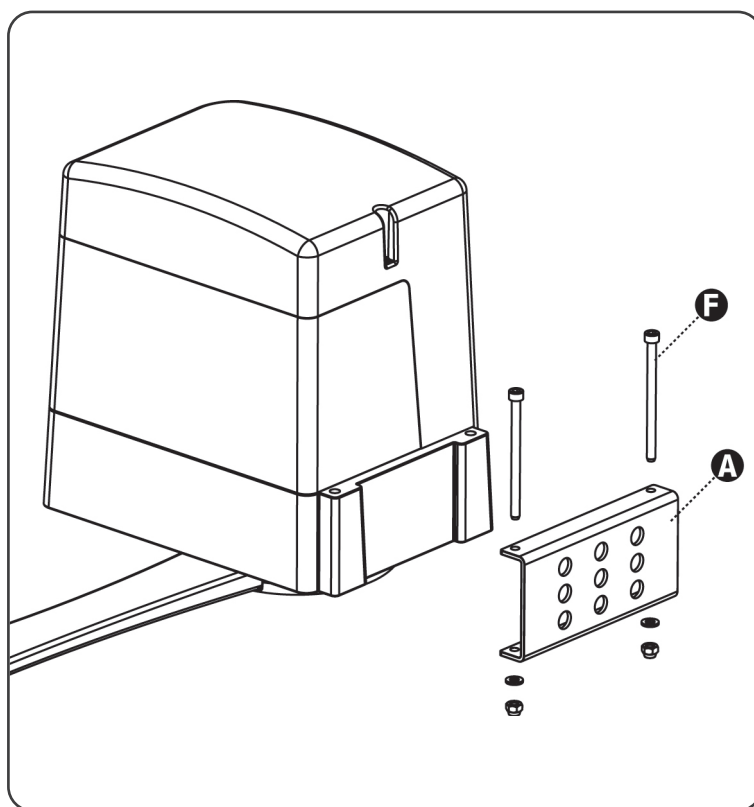
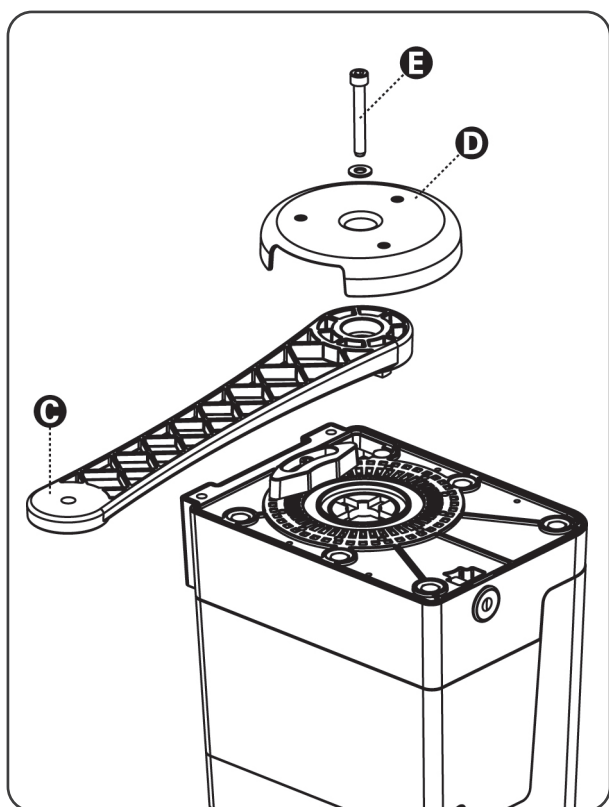
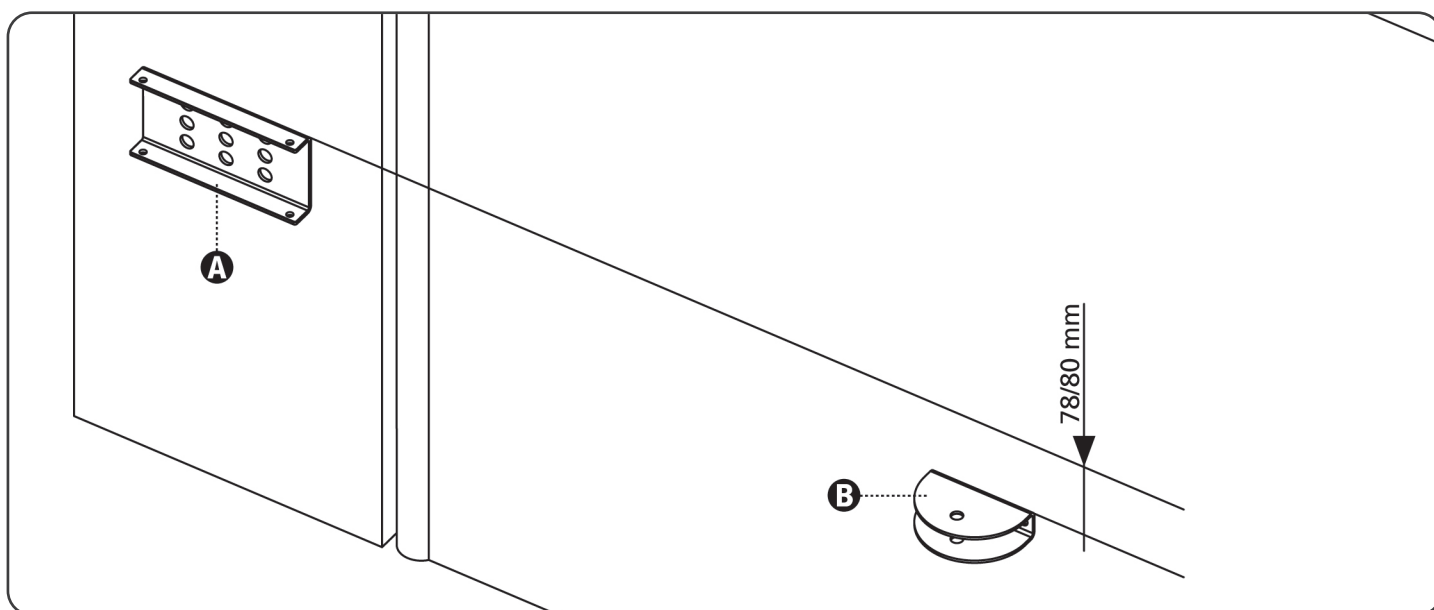
4. Fixer le motoréducteur sur l'étrier **A** en utilisant les deux vis **F** avec les écrous et rondelles correspondants

5. Monter le bras courbe **G** sur le bras droit **C** en utilisant le pivot **I** et l'anneau de retenue type Seeger **L**

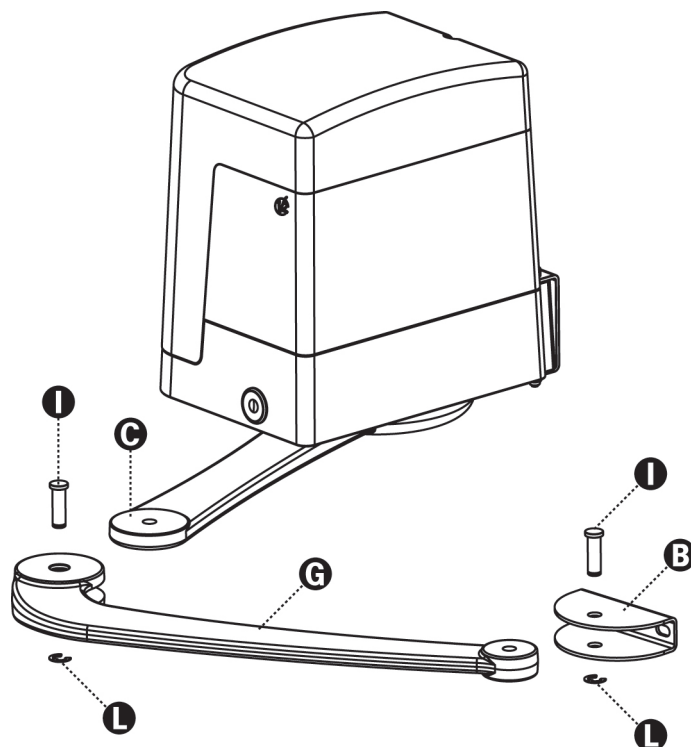
6. Monter l'étrier **B** sur le bras courbe **G** en utilisant le pivot **I** et l'anneau de retenue type Seeger **L**

7. Fixer l'étrier **B** sur le portail à l'aide d'une soudure ou en utilisant des vis adaptées au matériau du vantail

**ATTENTION :** l'étrier **B** doit être mis à niveau avec la partie inférieure de l'étrier **A**







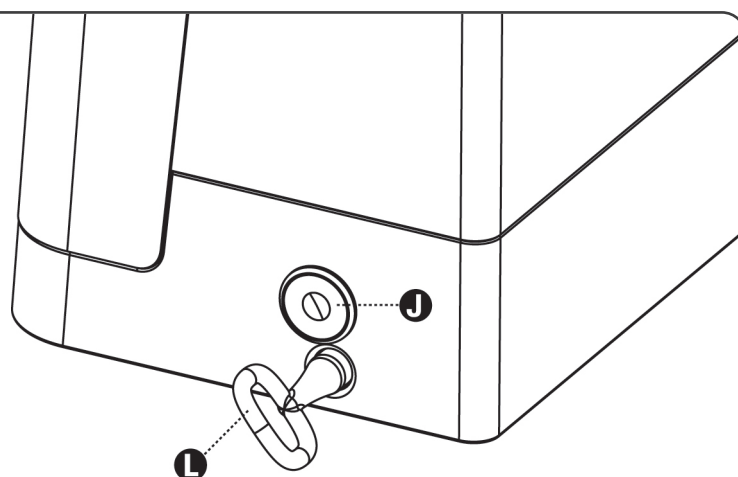
### 3.4 - DÉBLOCAGE MOTEUR

En cas d'absence de courant électrique, le portail peut être également déverrouillé en agissant sur le moteur:

1. Ouvrir la protection de la serrure **J** se trouvant sur le côté frontal du moteur
2. Insérer la clé **L** dans le trou et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt

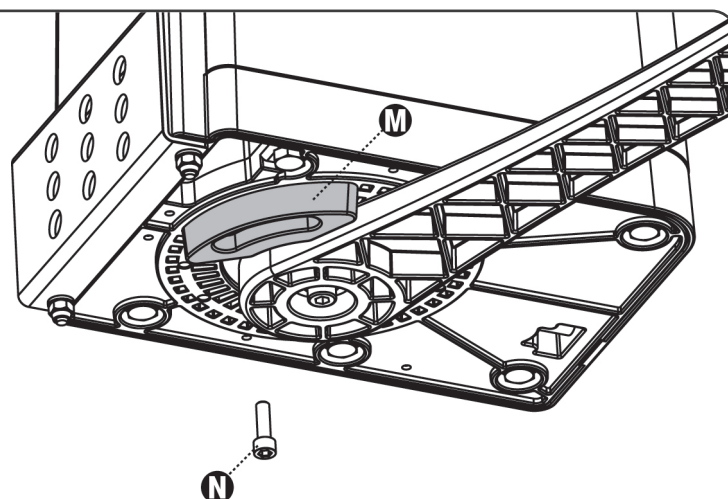
Pour rétablir l'automatisation, veuillez procéder comme suit :

1. Tourner la clé **L** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt et la retirer
2. Couvrir la serrure avec le volet **J**



### 3.5 - FIXATION DE LA BUTÉE MÉCANIQUE EN OUVERTURE

1. Débloquer le motoréducteur
2. Ouvrir le vantail au maximum
3. Positionner la butée **M** de façon à ce qu'elle batte avec le bras
4. Serrer la vis **N**
5. Dévisser la vis fixant le bras droit au motoréducteur
6. Positionner le carter **D** sur le bras droit et bloquer la vis **E** après avoir inséré la rondelle



## 4 - ARMOIRE DE COMMANDE

La PD12 est dotée d'un affichage qui permet, en plus d'une programmation aisée, le monitoring constant de l'état des entrées; de surcroît la structure à menus permet de régler de manière simple les temps de travail et les logiques de fonctionnement.

Dans le respect des lois européennes concernant la sécurité électrique et compatibilité électromagnétique (EN 60335-1, EN 50081-1 et EN 50082-1) elle est caractérisée par le total isolement électrique du circuit à basse tension (y compris les moteurs) par la tension de réseau.

Autres caractéristiques:

- Alimentation auto-protégée contre les courts-circuits à l'intérieur de l'armoire de commande, sur les moteurs et sur les accessoires branchés.
- Réglage de la puissance par découpage du courant.
- Détection d'obstacles par contrôle du courant sur le moteur (ampérométrie).
- Apprentissage automatique des temps de travail.
- Détecteur d'obstacles: système permettant de détecter si le mouvement du portail est obstrué par un obstacle. Ce système se base sur la mesure du courant absorbé par le moteur: une augmentation soudaine de l'absorption indique la présence d'un obstacle.
- Tests des dispositifs de sécurité (photocellules, barres palpeuses et triacs) avant chaque ouverture.
- Désactivation des entrées de sécurité à travers le menu de configuration: il n'est pas nécessaire de ponter les entrées sécurités non utilisées, il suffit de dés-habiller la fonction dans le menu relatif.
- Possibilité de fonctionnement en absence de la tension de réseau avec des batteries en option (code 161212).
- Sortie en basse tension utilisable pour une lampe témoin ou pour un clignotant à 24V.
- Relais auxiliaire avec logique programmable pour éclairage de courtoisie, clignotant ou autre utilisation.
- Fonction ENERGY SAVING

### 4.1 - FONCTION ENERGY SAVING

Cette fonction est utile pour réduire les consommations lorsque l'automatisme est en veille.

Si la fonction est activée, l'armoire de commande entrera en mode ENERGY SAVING dans les conditions suivantes:

- 5 secondes après la fin d'un cycle de travail
- 5 secondes après une ouverture (si la fermeture automatique n'est pas activée)
- 30 secondes après la sortie du menu de programmation

En mode ENERGY SAVING, l'alimentation des accessoires, de l'affichage, des voyants clignotants est désactivée.

Le mode ENERGY SAVING est quitté lorsque:

- Un cycle de travail est activé
- On accède à un menu

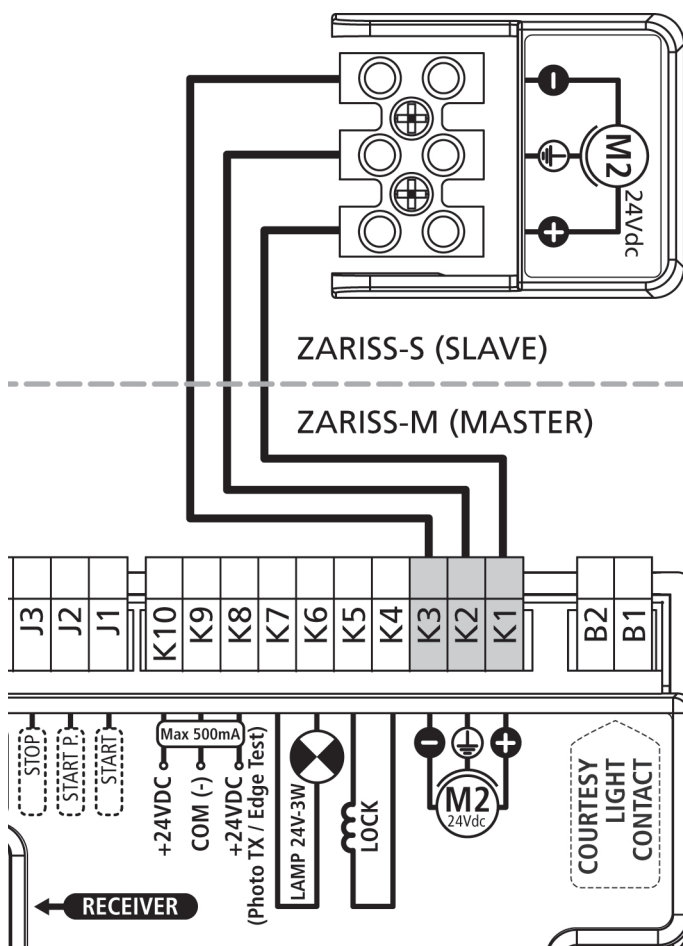
### 4.2 - INSTALLATION

L'installation de l'armoire des dispositifs de sécurité et des accessoires doit être faite avec l'alimentation débranchée.

### 4.3 - RACCORDEMENTS MOTEURS

L'armoire de commande est déjà raccordée au moteur MASTER lors de la livraison.

Le moteur SLAVE (si utilisé) doit être relié aux bornes **K1-K2-K3**, en se conformant à la polarité indiquée sur l'étiquette de l'armoire de commande et du moteur SLAVE.



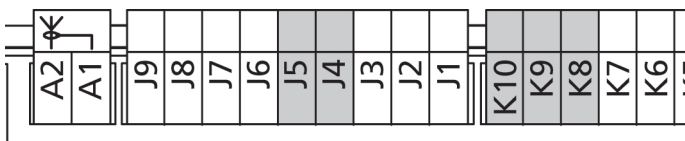
## ⚠ PHOTOCELLULES – AVERTISSEMENTS

- L'armoire de commande alimente les photocellules à une tension d'une valeur nominale de 24Vdc, avec fusible électronique qui interrompt l'arrivée du courant en cas de surcharge.
- Si l'alimentation de la cellule émettrice est reliée aux bornes **K8** et **K9**, l'armoire de commande peut exécuter le test de fonctionnement des photocellules avant de procéder à l'ouverture du portail.
- Les photocellules intérieures doivent être installées de façon à couvrir complètement la zone d'ouverture du portail.
- Si plusieurs photocellules sont installées sur le même côté du portail, les sorties N.F. des récepteurs doivent être raccordées en série.
- Les photocellules ne sont pas alimentées lorsque l'armoire de commande se trouve en mode ENERGY SAVING.

### 4.4 - RACCORDEMENT PHOTOCELLULES EXTERIEURES

Les photocellules installées du côté extérieur du portail doivent être reliées comme suit:

- Raccorder l'alimentation du transmetteur aux bornes **K8 (+Test)** et **K9 (-)**
- Raccorder l'alimentation du récepteur aux bornes **K10 (+24Vcc)** et **K9 (-)**
- Raccorder la sortie N.F. du récepteur aux bornes **J5 (PHOTO)** et **J4 (COM)**

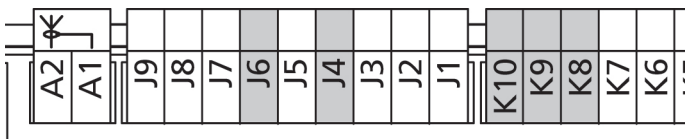


La photocellule raccordée de cette façon est active lors de la fermeture. En cas d'intervention de la photocellule, l'armoire de commande rouvre le portail immédiatement (sans attendre le désenclenchement).

### 4.5 - RACCORDEMENT PHOTOCELLULES INTERIEURES

Les photocellules installées du côté interne du portail doivent être reliées comme suit:

- Raccorder l'alimentation du transmetteur aux bornes **K8 (+Test)** et **K9 (-)**
- Raccorder l'alimentation du récepteur aux bornes **K10 (+24Vcc)** et **K9 (-)**
- Raccorder la sortie N.F. du récepteur aux bornes **J6 (PHOTO)** et **J4 (COM)**



La photocellule raccordée de cette façon est active aussi bien lors de la fermeture que lors de l'ouverture. En cas d'intervention de la photocellule, l'armoire de commande arrêtera immédiatement le portail. Lors du désenclenchement de la photocellule, le portail s'ouvrira complètement.

## ⚠ BARRES PALPEUSES - AVERTISSEMENTS

- Dans le cas d'utilisation de plusieurs barres palpeuses avec contact normalement fermé, les sorties doivent être reliées en série.
- Dans le cas d'utilisation de plusieurs barres palpeuses résistives, les sorties doivent être reliées en cascade et seule la dernière doit être terminée sur la résistance nominale.
- Les barres palpeuses reliées à l'alimentation des accessoires, sont inactives lorsque l'armoire de commande entre en mode ENERGY SAVING.
- Pour satisfaire les normes EN12978, il est nécessaire d'installer des barres palpeuses sensibles en caoutchouc conducteur; les barres palpeuses sensibles avec contact normalement fermé doivent être équipées d'une centrale qui en vérifie constamment le fonctionnement correct. Dans le cas d'utilisation de centrales pouvant exécuter le test par coupure d'alimentation, relier les câbles d'alimentation de l'armoire de commande aux bornes **K9 (+)** et **K8 (-)** de la PD12. En cas contraire, les relier entre les bornes **K10 (+)** et **K9 (-)**. Le test des barres palpeuses doit être activé depuis le menu **Co.EE**

### 4.6 - RACCORDEMENT BARRES PALPEUSES

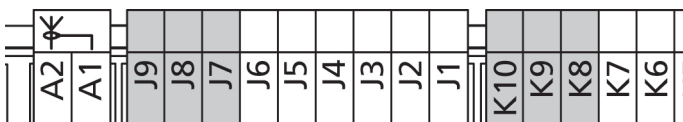
L'armoire de commande possède deux types d'entrée barre palpeuse.

- **Barres palpeuses type 1 (fixes):** elles sont installées sur les murs ou sur d'autre partie fixe pour protéger les risques de cisaillement pendant l'ouverture. En cas d'intervention des barres de type 1 pendant l'ouverture du portail, l'armoire inverse le mouvement pendant 3 secondes, et puis se bloque; en cas d'intervention des barres du type 1, pendant la fermeture du portail, l'armoire arrête le mouvement immédiatement. La commande suivant un arrêt provoqué par une détection d'obstacle ou par la barre palpeuse, provoque le départ du portail dans le sens initial ou dans le sens inverse suivant le paramètre programmé dans la fonction STOP. Si la fonction STOP est désactivée en programmation, la commande provoque le départ dans le sens initial.
- **Barres palpeuses type 2 (mobiles):** elles sont installées au bout du vantail. En cas d'intervention des barres type 2 pendant l'ouverture du portail, l'armoire arrête le mouvement immédiatement; en cas d'intervention des barres type 2 pendant la fermeture du portail, l'armoire inverse le mouvement pendant 3 secondes, et après se bloque. La commande suivant un arrêt provoqué par une détection d'obstacle ou par la barre palpeuse, provoque le départ du portail dans le sens initial ou dans le sens inverse suivant le paramètre programmé dans la fonction STOP. Si la fonction STOP est désactivée en programmation, la commande provoque le départ dans le sens initial.

Les deux entrées sont en mesure de gérer soit la barre palpeuse classique avec contact normalement fermé soit la barre palpeuse en caoutchouc conducteur avec résistance nominale 8,2 kohm.

Brancher les câbles des barres de type 1 entre les bornes **J7 (EDGE1)** et **J9 (COM)** de l'armoire.

Brancher les câbles des barres de type 2 entre les bornes **J8 (EDGE2)** et **J9 (COM)** de l'armoire.



## 4.7 - ENTREES DE COMMANDE

L'armoire PD12 est dotée de deux entrées de commande, dont la fonction dépend de la modalité de fonctionnement programmée (Voir le *5<sup>ème</sup>* du menu programmation)

- **Mode standard:** une commande sur la première entrée provoque l'ouverture totale du portail (start) ; une commande sur la deuxième entrée provoque l'ouverture partielle du portail (start piétonne)
- **Mode Ouvre/Ferme:** une commande sur l'entrée START provoque l'ouverture et une commande sur l'entrée START.P provoque la fermeture.  
La commande est de type à impulsion, c'est à dire que chaque impulsion provoque l'ouverture ou la fermeture totale du portail.
- **Mode Homme mort:** une commande sur l'entrée START provoque l'ouverture et une commande sur l'entrée START.P provoque la fermeture.  
Les commandes sont de type à pression maintenue, c'est à dire que le mouvement du portail s'arrête dès que la commande est relâchée.
- **Mode Horloge:** est similaire au mode standard, mais le portail reste ouvert (complètement ou partiellement) tant que la commande est maintenue sur l'entrée; quand le contact s'ouvre à nouveau, le décomptage du temps de pause commence, puis le portail se referme. Cette fonction permet, en utilisant une horloge, de maintenir le portail ouvert à certaine heure de la journée. (Dans ce cas, il est également nécessaire d'activer la refermeture automatique du portail.).

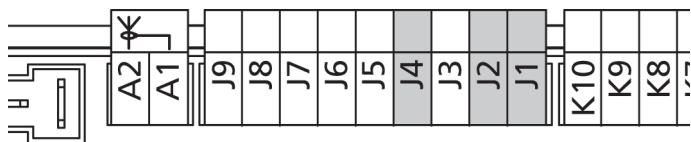
Dans toutes les cas, les contacts de commande doivent être de type NO (normalement ouvert).

Brancher les câbles du dispositif que gère la première entrée entre les bornes **J1 (START)** et **J4 (COM)** de l'armoire.

Brancher les câbles du dispositif que gère la deuxième entrée entre les bornes **J2 (START P.)** et **J4 (COM)** de l'armoire.

Il est possible d'activer la fonction START en appuyant la touche ↑ en dehors du menu de programmation, ou à l'aide d'un émetteur mémorisé sur le canal 1 (voir les notices du récepteur MR1).

Il est possible d'activer la fonction START.P en appuyant la touche ↓ en dehors du menu de programmation, ou à l'aide d'un émetteur mémorisé sur le canal 2 (voir les notices du récepteur MR1).

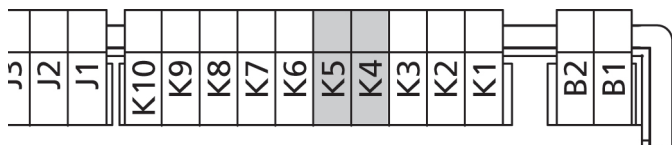


#### 4.11 - SERRURE

Il est possible de monter sur le portail une électro serrure pour assurer une bonne fermeture des vantaux.

Utiliser une serrure à 12V.

Brancher les câbles de la serrure aux bornes **K4** et **K5** de l'armoire.

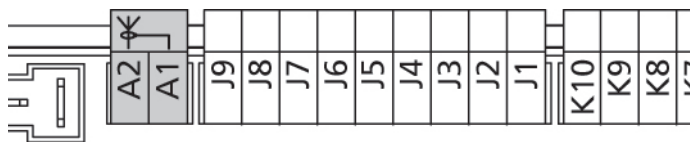


#### 4.12 - ANTENNE

On conseille d'utiliser l'antenne extérieure modèle ANS433 pour pouvoir garantir une portée maximale.

Brancher l'âme centrale de l'antenne à la borne **A2 (ANT)** de l'armoire et le blindage à la borne **A1 (ANT-)**.

**NOTE:** si on utilise le clignotant LUMOS-24V avec antenne intégrée, connecter le borne **3** du clignotant au borne **A2 (ANT)** de l'armoire de commande et la borne **4** du feux au borne **A1 (ANT-)** de l'armoire commande PD12.



#### 4.13 - RECEPTEUR EMBROCHABLE

L'armoire PD12 est prévue pour le branchement d'un récepteur de la série MR1 avec architecture à grande sensibilité.

**⚠ ATTENTION: Avant de faire ces opérations, couper l'alimentation de la centrale de commande. Faire bien attention au sens d'insertion des modules embrochables.**

Le module récepteur MR1 est doté de 4 canaux. A chacun on a associé une fonction de l'armoire:

- CANAL 1 ➡ START
- CANAL 2 ➡ START PIÉTON
- CANAL 3 ➡ STOP
- CANAL 4 ➡ LUMIERES DE COURTOISIE

**ATTENTION: Pour la programmation des 4 canaux et des logiques de fonctionnement, lire attentivement les notices jointes au récepteur MR1.**

#### 4.14 - INTERFACE

L'interface ADI (Additional Devices Interface) dont la centrale PD12 est équipée permet de raccorder des modules optionnels de la ligne V2.

Référez-vous au catalogue V2 ou à la documentation technique pour voir quels modules optionnels avec interface ADI sont disponibles pour cette armoire de commande.

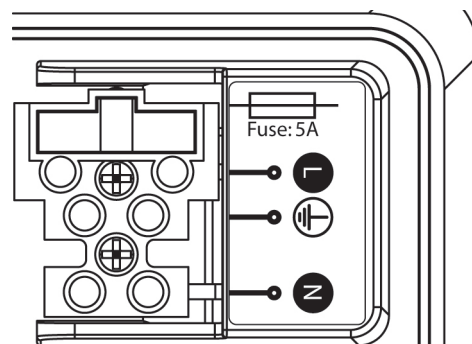
**ATTENTION: Pour l'installation des modules optionnels, lire attentivement les notices que vous trouvez avec.**

#### 4.15 - ALIMENTATION

L'armoire doit être alimentée en 230V 50 Hz protégé avec interrupteur magnéto-thermique différentiel conforme aux normes de loi en vigueur.

Brancher les câbles d'alimentation aux borniers **L** et **N** de la carte positionnée à côté du transformateur.

Relier le câble de terre à la borne 

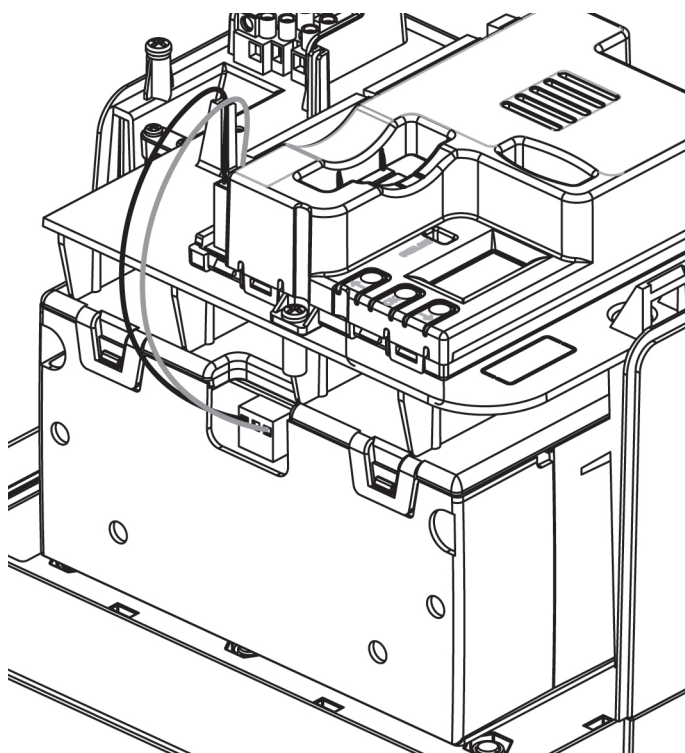
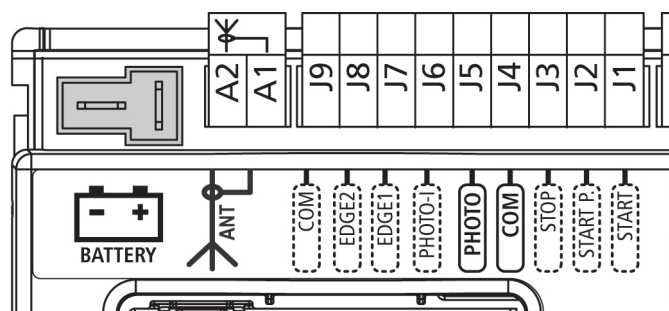


#### 4.16 - ALIMENTATION DE LA BATTERIE

En cas de coupure d'électricité, le dispositif peut être alimenté par un kit batterie (code accessoire 161212).

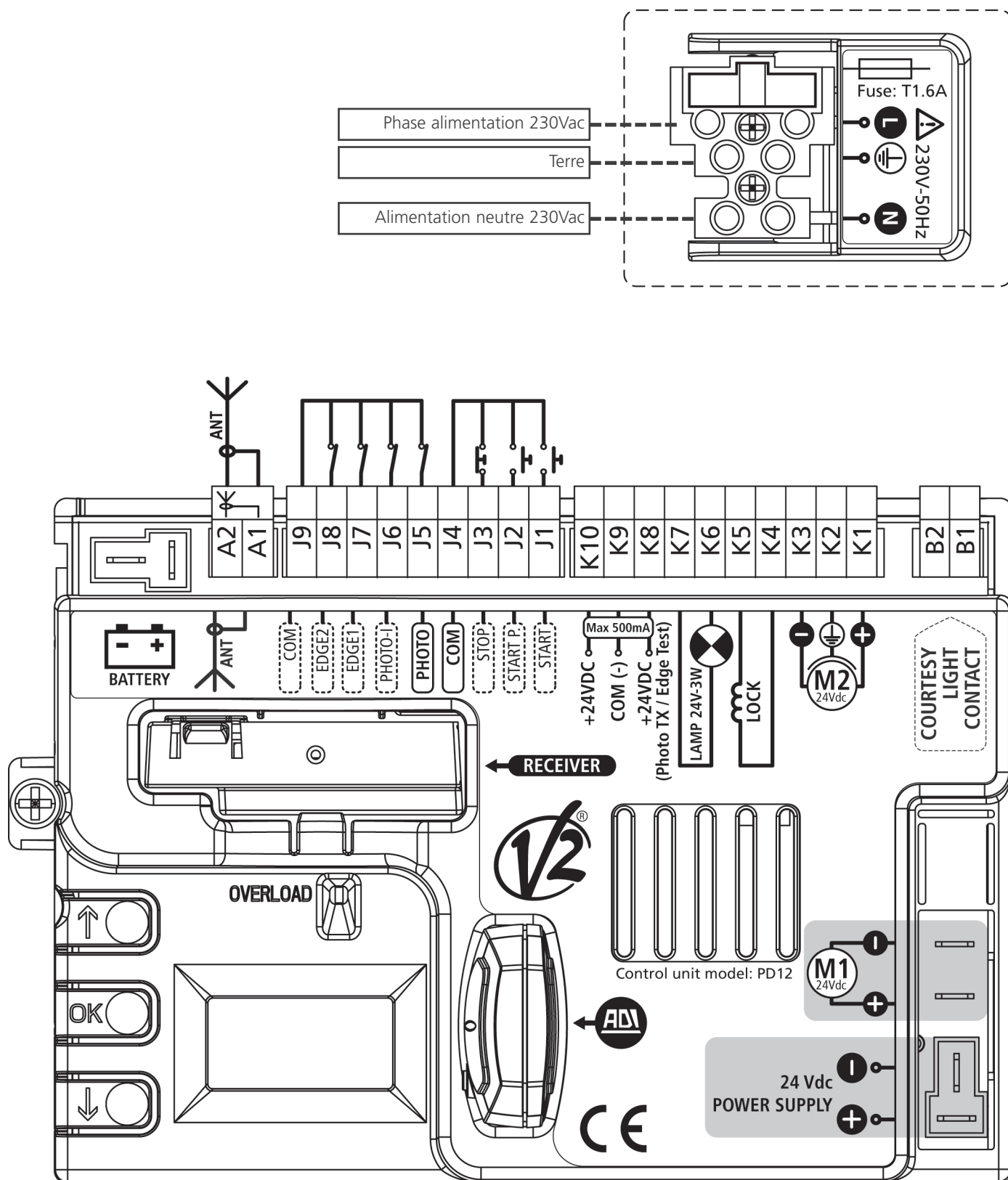
Le kit batterie doit être situé dans un logement spécial comme illustré.

Relier le connecteur du bloc batterie aux bornes BATTERY de l'armoire de commande.





## 4.17 - RÉCAPITULATIF DES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES



|                                                                                     |                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>B1 - B2</b>                                                                      | Contact sec lumière de courtoisie ou clignotant 230VAC                                         |
| <b>K1</b>                                                                           | Moteur 2 (+)                                                                                   |
| <b>K2</b>                                                                           | Moteur 2 (gnd)                                                                                 |
| <b>K3</b>                                                                           | Moteur 2 (-)                                                                                   |
| <b>K4 - K5</b>                                                                      | Electroserrure 12V                                                                             |
| <b>K6 - K7</b>                                                                      | Lumière de courtoisie ou clignotant 24V                                                        |
| <b>K8</b>                                                                           | Alimentation +24Vcc - TX photocellules / barres palpeuses optiques pour Test de fonctionnement |
| <b>K9</b>                                                                           | Commun alimentation accessoires (-)                                                            |
| <b>K10</b>                                                                          | Alimentation +24Vcc pour photocellules et autres accessoires                                   |
| <b>J1</b>                                                                           | Commande d'ouverture pour le branchement de dispositifs traditionnels avec contact N.O.        |
| <b>J2</b>                                                                           | Commande d'ouverture piéton pour le branchement de dispositifs traditionnels avec contact N.O. |
| <b>J3</b>                                                                           | Commande d'arrêt STOP. Contact N.F.                                                            |
| <b>J4</b>                                                                           | Commun (-)                                                                                     |
| <b>J5</b>                                                                           | Photocellule extérieure Contact N.F.                                                           |
| <b>J6</b>                                                                           | Photocellule intérieure. Contact N.F.                                                          |
| <b>J7</b>                                                                           | Barres palpeuses de type 1 (fixes). Contact N.F.                                               |
| <b>J8</b>                                                                           | Barres palpeuses de type 2 (mobiles). Contact N.F.                                             |
| <b>J9</b>                                                                           | Commun accessoires (-)                                                                         |
| <b>A1</b>                                                                           | Protection antenne                                                                             |
| <b>A2</b>                                                                           | Centrale antenne                                                                               |
| <b>BATTERY</b>                                                                      | Bloc batterie (code 161212)                                                                    |
| <b>RECEIVER</b>                                                                     | Connecteur pour récepteur MR1                                                                  |
|  | Interface pour modules                                                                         |
| <b>M1</b>                                                                           | Moteur 1                                                                                       |
| <b>24Vdc Power Supply</b>                                                           | Alimentation de l'armoire de commande (+24Vcc)                                                 |
| <b>OVERLOAD</b>                                                                     | Signale une surcharge dans l'alimentation des accessoires                                      |

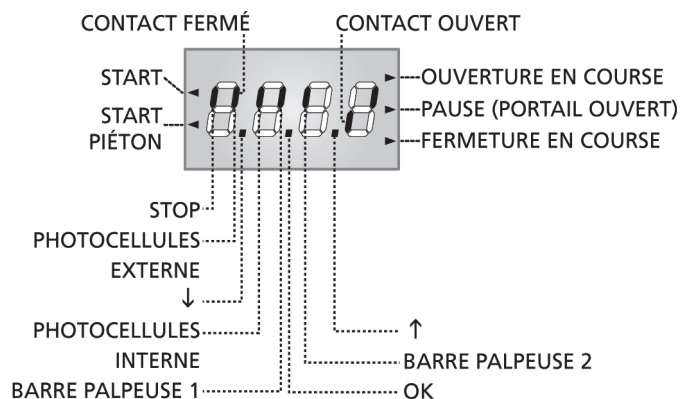
**REMARQUE: les branchements mis en évidence sont raccordés en usine**

## 5 - PANNEAU DE CONTROLE

### 5.1 - AFFICHEUR

Quand on active l'alimentation, l'armoire vérifie le correct fonctionnement de l'écran, en allumant tous les segments pendant 1,5 sec. *8.8.8.8*. Dans les 1,5 sec. suivantes, est affichée la version du logiciel, par exemple *Pr 1.0*.

A la fin de ce test le panneau de contrôle s'affiche.



Le panneau de contrôle signale l'état physique des contacts raccordés et des touches de programmation: si le segment vertical en haut est allumé, le contact est fermé; si le segment vertical en bas est allumé, le contact est ouvert (le dessin indiqué ci dessus illustre le cas où les entrées: PHOTO, PHOTO-I, EDGE et STOP ont toutes été raccordées correctement).

**REMARQUE: si le panneau est éteint, l'armoire de commande pourrait être en mode ENERGY SAVING; appuyer sur la touche OK pour l'allumer.**

Les points entre les chiffres de l'afficheur indiquent l'état des boutons de programmation: quand on presse une touche, le point relatif s'allume.

Les flèches à la gauche de l'afficheur indiquent l'état des entrées de start. Les flèches s'allument quand l'entrée relative se ferme.

Les flèches à droite de l'afficheur indiquent l'état du portail:

- La flèche plus en haut s'allume quand le portail est en phase d'ouverture. Si elle clignote elle indique que l'ouverture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).
- La flèche centrale indique que le portail est en état de repos. Si elle clignote cela signifie que le comptage du temps pour la fermeture automatique est actif.
- La flèche plus en bas s'allume quand le portail est en phase de fermeture. Si elle clignote cela indique que la fermeture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).

## 5.2 - UTILISATION DES TOUCHES DE PROGRAMMATION

La programmation des fonctions et des temporisations de l'armoire de commande est exécutée depuis un menu de configuration prévu à cet effet, accessible et explorable par 3 touches ↑, ↓ et OK situées à côté de l'écran d'affichage de l'armoire de commande.

**ATTENTION : En dehors du menu de configuration, en appuyant sur la touche ↑, la commande START est activée, en appuyant sur la touche ↓, la commande START PIÉTON est activée.**

La procédure de programmation de l'armoire de commande est représentée, dans le manuel, par des diagrammes à blocs composés par diverses visualisations de l'écran d'affichage.

Entre les différents blocs, des symboles sont présents pour indiquer à l'utilisateur la touche à enfoncer pour pouvoir naviguer à l'intérieur des menu. Lorsqu'une durée est affichée à côté du symbole, cela signifie que la pression sur la touche doit être maintenue pendant la durée indiquée.

Le tableau suivant décrit les fonctions des touches :

|                                                                                   |                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|  | Appuyer et relâcher la touche <b>OK</b>               |
|  | Maintenir la touche <b>OK</b> appuyée pour 2 secondes |
|  | Relâcher la touche <b>OK</b>                          |
|  | Appuyer et relâcher la touche ↑                       |
|  | Appuyer et relâcher la touche ↓                       |

## 6 - INITIALISATION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE

Cette opération est nécessaire lorsque l'armoire de commande est installée pour la première fois et sert à déterminer l'ordre de mouvement des vantaux et vérifier le sens de rotation des deux moteurs. Tant que l'initialisation n'est pas exécutée, il n'est pas possible d'actionner le portail, ni de programmer l'armoire de commande.

Les étapes de la procédure d'initialisation sont les suivantes:

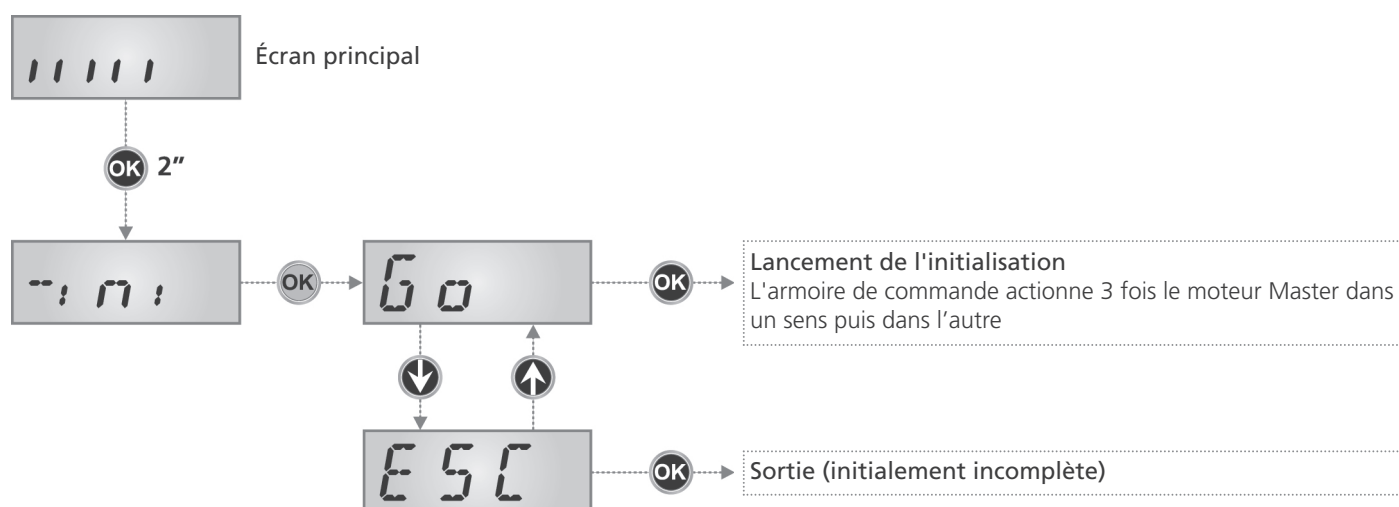
1. Lancement de l'initialisation
2. Sélection du vantail supérieur et du vantail inférieur
3. Sélection de la direction d'ouverture
4. Vérification du raccordement du moteur Slave
5. Auto-apprentissage des temps de travail



### AVERTISSEMENTS:

- Avant de procéder à l'initialisation, vérifier que les moteurs et les accessoires sont correctement branchés.
- Positionner les vantaux à environ mi-course (débloquer les moteurs, déplacer les vantaux, rebloquer les moteurs).
- La procédure comportera, dans un premier temps, de brefs mouvements des vantaux. En dernier lieu, le portail sera actionné sur l'intégralité de sa course. L'opérateur devra se positionner de façon à ne pas interférer avec le mouvement des vantaux et à ne pas bloquer les photocellules éventuelles.
- L'initialisation s'interrompt automatiquement si aucune opération n'est exécutée pendant une minute.
- La procédure d'initialisation comporte le chargement des valeurs par défaut de tous les paramètres du menu de programmation

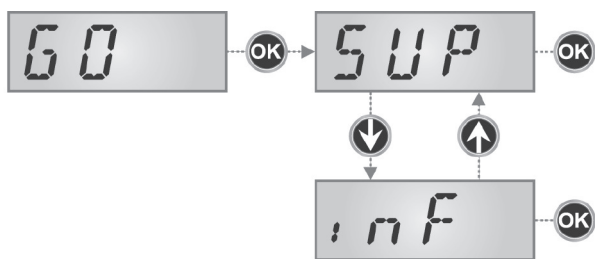
### Démarrage



Appuyer sur **OK** pendant environ 2 secondes, jusqu'à la l'apparition de l'inscription ---. Lorsque la touche est relâchée, l'inscription Go apparaît.

Pour démarrer, appuyer sur **OK**. En utilisant les touches flèche, il est possible de sélectionner l'inscription ESC et de quitter la procédure sans la démarrer.





Sélectionner ce paramètre en fonction de la position (supérieure ou inférieure) du vantail en mouvement

*SUP* le vantail en mouvement est celui qui doit s'ouvrir en premier  
*inf* le vantail en mouvement est celui qui doit s'ouvrir en second

**REMARQUE: si l'installation prévoit un seul moteur, sélectionner *SUP***

Sélectionner ce paramètre en fonction du sens de déplacement du vantail 1

*AP1* le vantail s'ouvre  
*Ch1* le vantail se ferme

**La sélection de ce paramètre permet à l'armoire de commande d'actionner le moteur SLAVE**

**1** Si l'armoire de commande détecte le moteur SLAVE, l'écran d'affichage affichera *AP2*

Sélectionner ce paramètre en fonction du sens de déplacement du vantail 2

*AP2* le vantail s'ouvre  
*Ch2* le vantail se ferme

Une fois ce paramètre sélectionné, appuyer sur **OK** pour passer à la phase suivante.

Si l'écran affiche *Er93*, cela signifie que le moteur SLAVE n'est pas raccordé correctement. **Vérifier le branchement du moteur SLAVE et répéter la procédure d'initialisation**

**2** Si l'armoire de commande NE détecte PAS le moteur SLAVE, l'écran affichera *Si.nG*

Si l'installation ne prévoit qu'un seul moteur, appuyer sur **OK** pour passer à la phase suivante.

Si l'installation prévoit deux moteurs, sélectionner *doP* et appuyer sur **OK**.

L'écran affichera *Er94* pour indiquer que le moteur SLAVE n'est pas branché, ou que le branchement est incorrect. **Vérifier le branchement du moteur SLAVE et répéter la procédure d'initialisation**

**3** Si l'armoire de commande ne détecte pas de photocellule sur l'entrée PHOTO, l'écran affichera *FL.no*

Si l'installation ne prévoit pas l'utilisation de photocellules, sélectionner *FL.no* puis appuyer sur **OK** pour passer à la phase suivante. La photocellule sera automatiquement désactivée.

Si l'installation prévoit l'utilisation d'une photocellule, sélectionner *FL.S.* puis appuyer sur **OK**. L'écran affichera *Er91* si la photocellule n'est pas branchée, ou si son branchement est incorrect.

**Vérifier le branchement de la photocellule et répéter la procédure.**

**4** Si l'armoire de commande détecte une photocellule correctement branchée sur l'entrée PHOTO, elle passera automatiquement à la phase d'auto-apprentissage des temps de travail.

Appuyer sur **OK** pour démarrer la phase d'auto-apprentissage. Sélectionner *ESC* et appuyer sur **OK** pour sortir du menu sans exécuter la phase d'auto-apprentissage des temps.

**Remarque: en cas de sortie sans exécuter la procédure d'auto-apprentissage, il ne sera pas possible d'actionner le portail.**

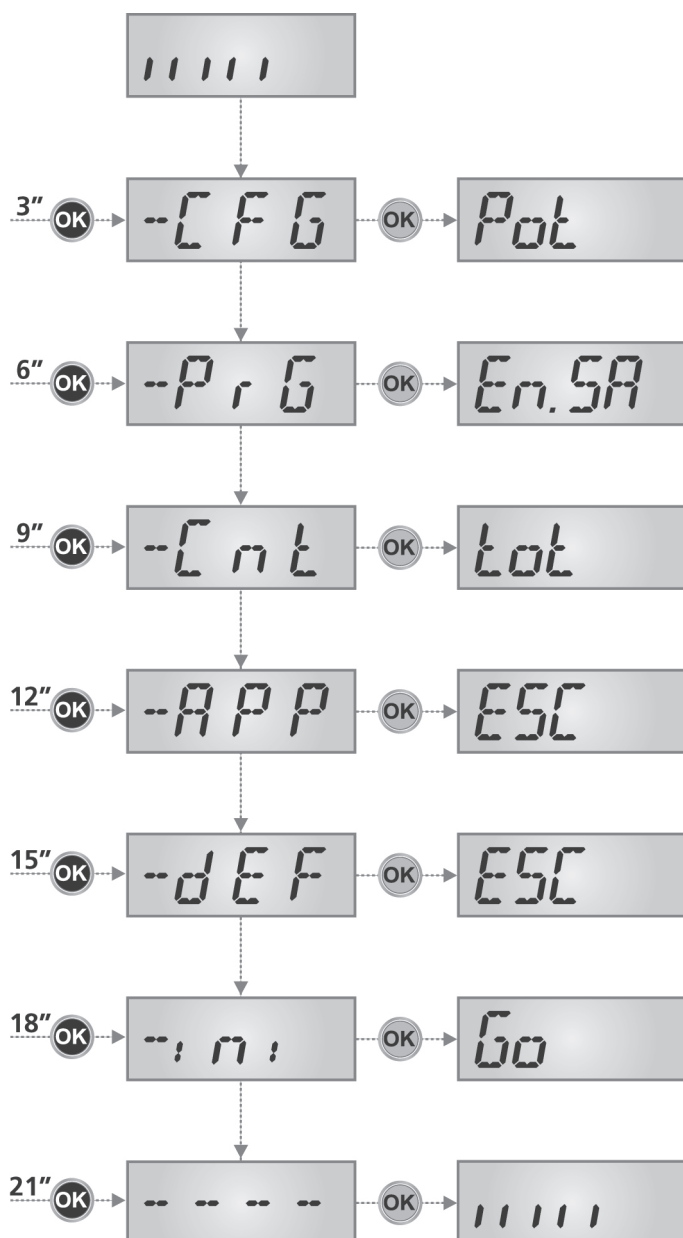
Il sera cependant possible d'exécuter l'auto-apprentissage lors d'une autre phase et de programmer le reste des fonctions de l'armoire de commande à l'aide de menus prévus à cet effet.

## 7 - ACCÈS AUX PARAMÈTRES DE L'ARMOIRE DE COMMANDE

Une fois l'initialisation effectuée (même sans auto-apprentissage des temps), il sera possible d'accéder aux diverses fonctions de l'armoire de commande, y compris celle d'initialisation.

1. Maintenir enfoncée la touche **OK** jusqu'à quand l'écran affiche le menu désiré
2. Relâcher la touche **OK**: la première rubrique du sous-menu s'affiche sur l'écran

|      |                                                       |
|------|-------------------------------------------------------|
| -CFG | Configuration rapide                                  |
| -PrG | Programmation de l'armoire de commande (menu complet) |
| -Cnt | Compteur de cycles                                    |
| -APP | Auto-apprentissage des temps de travail               |
| -dEF | Chargement des paramètres par défaut                  |
| -ini | Initialisation de l'armoire de commandes              |



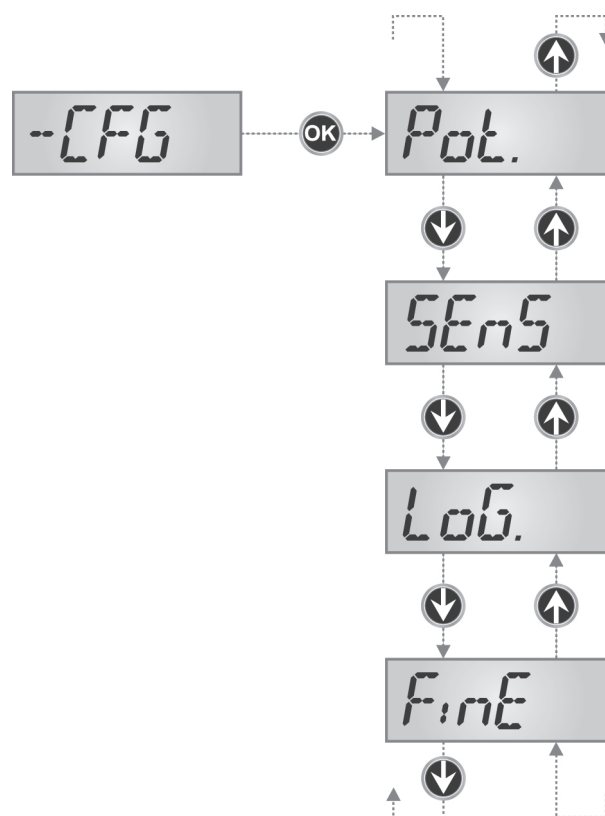
## 8 - CONFIGURATION RAPIDE

La configuration rapide est un menu qui permet de programmer en peu d'opérations les principaux paramètres de l'armoire de commande.

Pour exécuter la configuration rapide, il est nécessaire que la procédure d'initialisation ait déjà été exécutée (même sans auto-apprentissage des temps).

1. Maintenir enfoncée la touche **OK** jusqu'à quand l'écran affiche le menu -CFG
2. Relâcher la touche **OK**: la première rubrique du menu `Pol.` s'affiche sur l'écran

|                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| <code>Pol.</code> | Réglage de la puissance          |
| <code>SEnS</code> | Réglage du détecteur d'obstacles |
| <code>LoG.</code> | Logique de fonctionnement        |
| <code>FinE</code> | Quitter le menu                  |

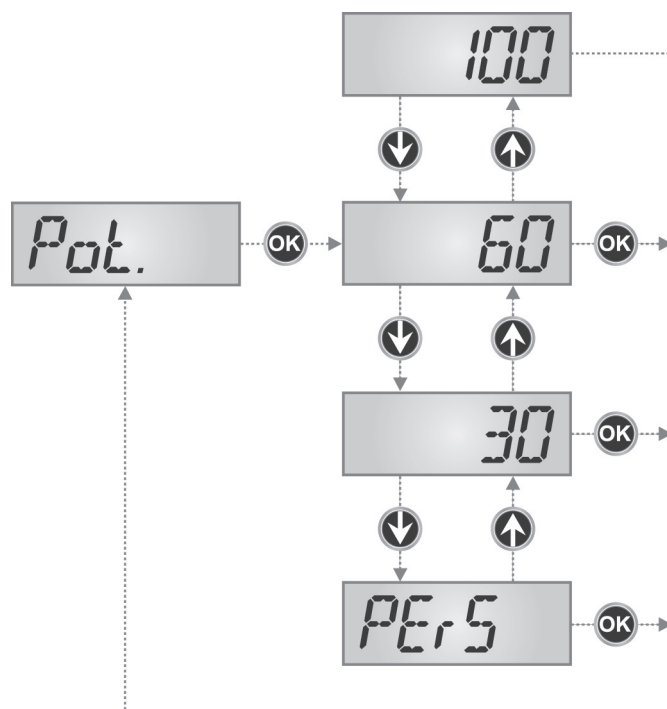


## 8.1 - RÉGLAGE DE LA PUISSANCE

Cette rubrique du menu de configuration rapide permet de régler la puissance des moteurs. La valeur visualisée est celle actuellement paramétrée. Régler la valeur à l'aide des touches ↑ et ↓, puis appuyer sur **OK** pour confirmer et continuer.

**30 ÷ 100** Valeurs de 30 (minimum) à 100 (maximum).  
Valeurs identiques pour les deux moteurs

**PErS** Configuration personnalisée: si l'inscription **PErS** s'affiche sur l'écran, cela signifie que les deux moteurs ont des valeurs de puissance différentes paramétrées dans les rubriques **Pol1** et **Pol2** du menu de programmation de l'armoire de commande. Il est possible de quitter le menu en choisissant l'option **PErS** dans le menu tout en conservant les valeurs précédemment paramétrées.



## 8.2 - RÉGLAGE DU DÉTECTEUR D'OBSTACLES

L'armoire de commande PD12 est équipée d'un système sophistiqué permettant de détecter si le mouvement du portail est obstrué (obstacle).

Ce système se base sur la mesure du courant absorbé par le moteur: une augmentation soudaine de l'absorption indique la présence d'un obstacle. Le détecteur d'obstacles est également utilisé pour reconnaître les butées finales.

La détection d'un obstacle en fonctionnement normale du portail provoque une brève inversion du mouvement permettant le retrait de l'obstacle. Le portail est arrêté lorsqu'une des conditions suivantes se présente:

- En phase de ralentissement
- Durant le premier cycle de travail après un accès au menu de programmation
- Suite à l'alimentation de l'armoire de commande

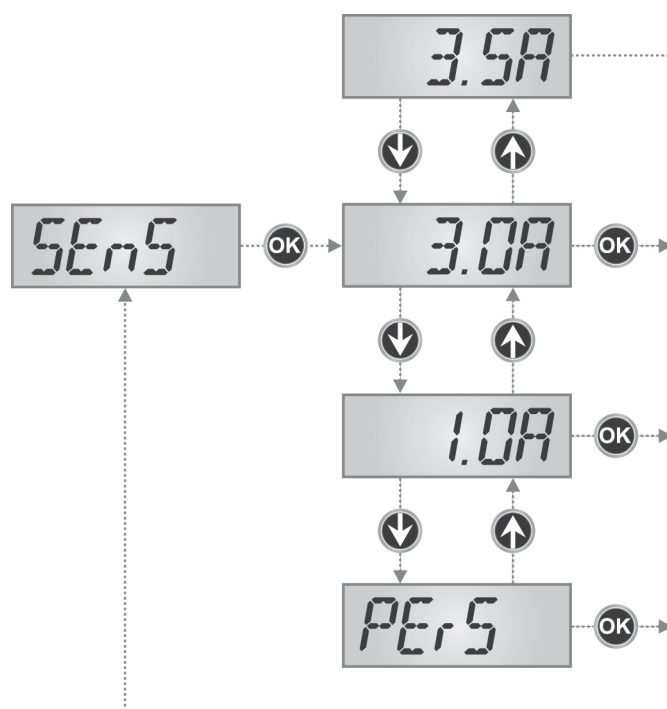
Cette rubrique du menu sert à régler la valeur du courant dans les moteurs permettant le déclenchement du détecteur d'obstacles.

La valeur affichée est celle actuellement paramétrée. Régler la valeur à l'aide des touches ↑ et ↓, puis appuyer sur **OK** pour confirmer et continuer.

Il existe plusieurs choix possibles:

**1.0 ÷ 3.5** Valeurs de 1.0 à 3.5 ampères: Valeurs équivalentes pour les deux moteurs. La valeur minimum correspond à la plus haute sensibilité du détecteur d'obstacles et vice versa. En fonction de la valeur choisie, l'armoire de commande calcule également la rampe d'accélération et de décélération ainsi que la fonction de démarrage.

**PErS** Configuration personnalisée: si l'inscription **PErS** s'affiche sur l'écran, cela signifie que les deux moteurs ont des valeurs différentes paramétrées dans les rubriques **SEn1** et **SEn2** du Menu de programmation de l'armoire de commande. Il est possible de quitter le menu en choisissant l'option **PErS** dans le menu tout en conservant les valeurs précédemment paramétrées.



**Remarque:** Si, lors de l'initialisation, l'auto-apprentissage des temps a été exécuté, l'armoire de commande a également exécuté une reconnaissance automatique des efforts et a automatiquement paramétrée la valeur de sensibilité. Si, en revanche, l'auto-apprentissage n'a pas été exécuté, la valeur pré-paramétrée est celle par défaut.

## 8.3 - LOGIQUE DE FONCTIONNEMENT

Cette rubrique de configuration rapide sert à définir le mode de fonctionnement des commandes (depuis le bornier, la télécommande ou boîtier de commande)

Il existe plusieurs choix possibles:

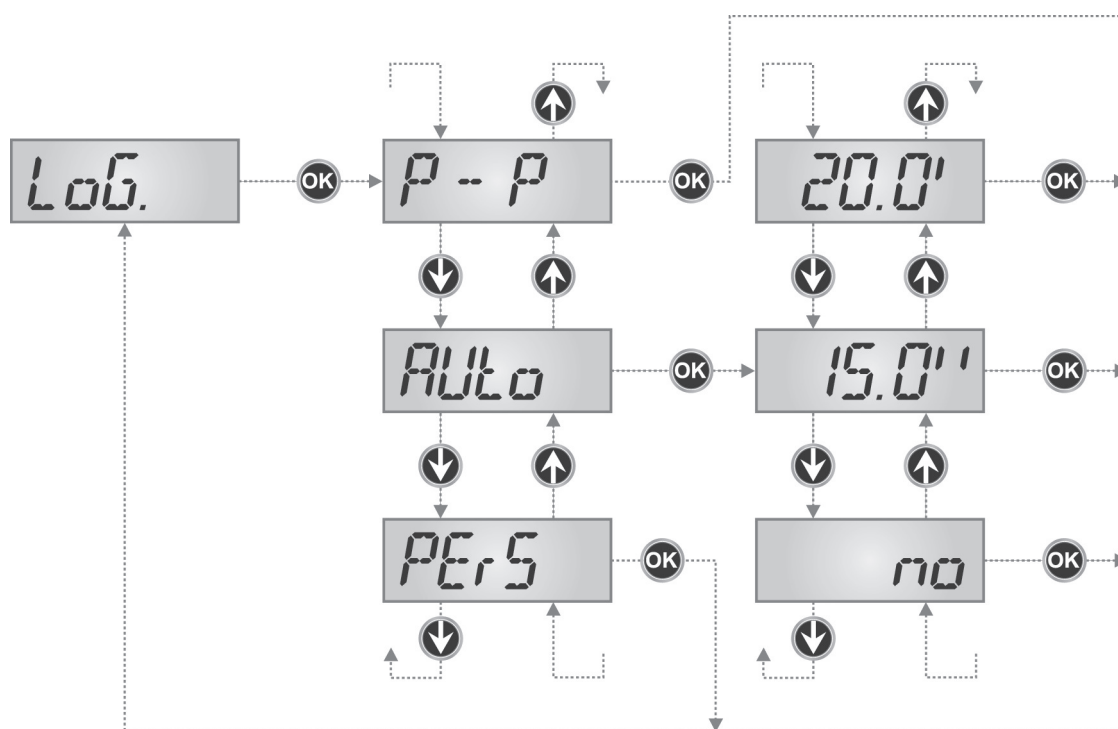
**P - P** Logique Pas-à-pas - la commande de "Start" provoque en séquence, l'ouverture, l'arrêt, la fermeture, l'arrêt.

**Auto** Logique automatique - la commande de "Start" est utilisée pour ouvrir le portail.

- Durant l'ouverture du portail, toute commande de Start sera ignorée. La fermeture s'effectue automatiquement après un temps de pause configurable.
- Durant la pause, une commande de Start réinitialise le comptage du temps de pause.
- Durant la fermeture, une commande de Start permet la réouverture immédiate du portail.

**REMARQUE:** En cas d'utilisation de la logique automatique, passer au sous-menu de réglage du temps de pause (jusqu'à 20 minutes, 15 secondes par défaut).

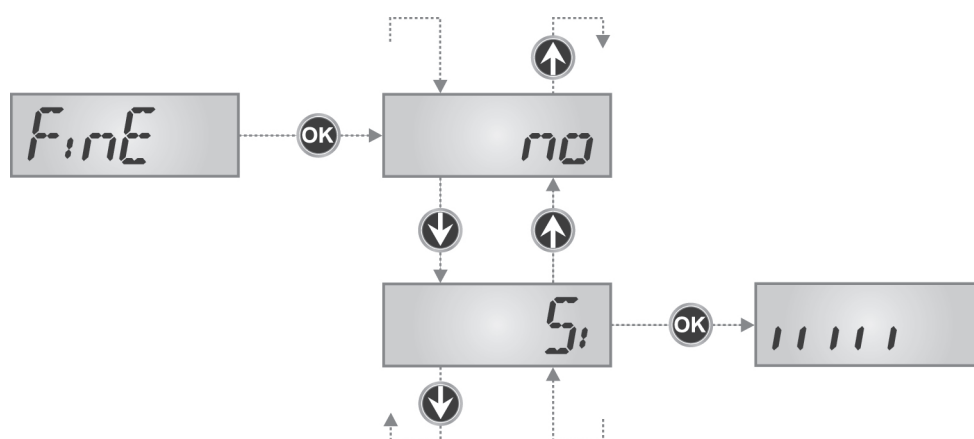
**PErS** Logique personnalisée: la commande de "Start" agit en fonction de la programmation des différents paramètres du Menu de programmation. Il est possible de quitter le menu en choisissant l'option PErS dans le menu tout en conservant les valeurs précédemment paramétrées.



## 8.4 - QUITTER LA CONFIGURATION RAPIDE

Ce menu permet de quitter la programmation (prédéfinie ou personnalisée) en mémorisant les données modifiées.

**ATTENTION :** si le menu est quitté en raison de délai d'attente écoulé (1 minute sans sollicitation d'aucune touche) les données paramétrées ne seront pas mémorisées.



## 9 - CHARGEMENT DES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

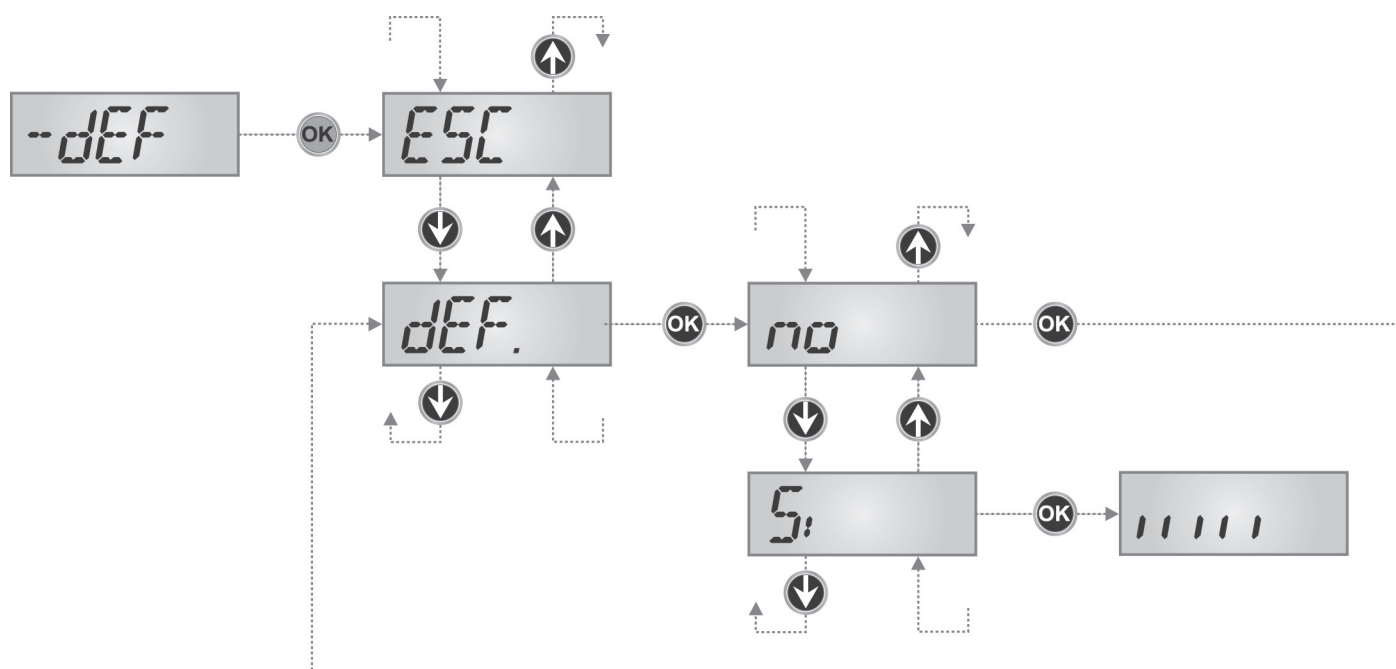
Si besoin, il est possible de rétablir tous les paramètres à leur valeur standard ou par défaut (voir le tableau récapitulatif final).

**⚠ ATTENTION :** Cette procédure comporte la perte de tous les paramètres personnalisés, c'est pourquoi elle a été insérée hors du menu de configuration permettant ainsi de minimiser la probabilité d'une exécution par erreur.

Le chargement des paramètres par défaut est exécuté à chaque fois que la procédure d'initialisation (même sans auto-apprentissage des temps) est effectuée.

Les paramètres acquis durant la phase d'initialisation sont maintenus même en cas de chargement des paramètres par défaut.

1. Maintenir enfoncée la touche **OK** jusqu'à ce que l'écran affiche **-dEF**
2. Relâcher la touche **OK**: L'inscription **ESC** s'affiche sur l'écran (appuyer sur la touche **OK** uniquement si vous souhaitez quitter le menu)
3. Appuyer sur la touche **↓**: L'inscription **dEF.** s'affiche sur l'écran
4. Appuyer sur la touche **OK**: L'inscription **no** (non) s'affiche sur l'écran
5. Appuyer sur la touche **↓**: L'inscription **Si** (Oui) s'affiche sur l'écran
6. Appuyer sur la touche **OK**: tous les paramètres sont réinitialisés à leur valeur par défaut (voir tableau page 114-115), l'armoire de commande quitte la programmation et le panneau de contrôle s'affiche sur l'écran.



## 10 - AUTO-APPRENTISSAGE DES TEMPS DE TRAVAIL

Ce menu permet de régler automatiquement les temps d'ouverture et de fermeture du portail.

Durant cette phase l'armoire de commande mémorise les forces nécessaires à l'ouverture et à la fermeture du portail : ces valeurs seront utilisées lors de l'activation du détecteur d'obstacles.

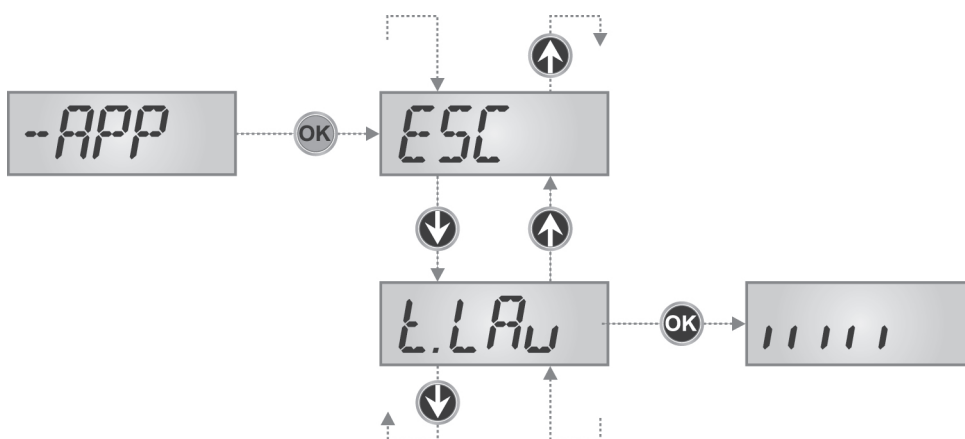
1. Maintenir enfoncée la touche **OK** jusqu'à ce que l'écran affiche **-APP**
2. Relâcher la touche **OK**: L'inscription **ESC** s'affiche sur l'écran (appuyer sur la touche **OK** uniquement si vous souhaitez quitter le menu)
3. Appuyer sur la touche **↓**: L'inscription **L.LAu** s'affiche sur l'écran
4. Appuyer sur la touche **OK** pour démarrer le cycle d'auto-apprentissage des temps de travail: L'écran affichera le panneau de contrôle et lancera la procédure d'auto-apprentissage des temps.

### ATTENTION :

- Si l'auto-apprentissage est exécuté durant la procédure d'initialisation, la valeur de sensibilité acquise relative au détecteur d'obstacles est automatiquement sauvée en mémoire, par conséquent la procédure s'arrête à l'étape 4.5
- Si il n'existe qu'un seul moteur, la procédure commence au point 4.3

- 4.1 Le vantail 1 part en ouverture pendant quelques secondes
- 4.2 Le vantail 2 se ferme jusqu'à ce qu'une des conditions suivantes ne se vérifie :
  - le détecteur d'obstacles détecte que le vantail est bloqué
  - une commande de **START** est exécutée
- 4.3 Le vantail 1 se ferme jusqu'à ce qu'une des conditions indiquées au point 4.2 ne se vérifie. Cette position est mémorisée comme point de fermeture du vantail 1.
- 4.4 Une manœuvre d'ouverture est effectuée pour chaque vantaux, l'opération est terminée lorsqu'une des conditions indiquées au point 4.2 se vérifie (la première commande de "START" arrête le vantail 1, la seconde commande de "START" arrête le vantail 2). Le temps nécessaire à la manœuvre est mémorisé comme temps d'ouverture.
- 4.5 Une manœuvre de fermeture est effectuée pour chaque vantaux, l'opération se termine lorsqu'une des conditions indiquées au point 4.2 se vérifie. Le temps nécessaire à la manœuvre est mémorisé comme temps de fermeture.
5. L'écran affiche la valeur suggérée par le détecteur d'obstacles du moteur 1. Si aucune des opérations n'est exécutée pendant 20 secondes, l'armoire de commande quitte la phase de programmation sans sauvegarder la valeur suggérée.
6. La valeur suggérée peut être modifiée à l'aide des touches **↑** et **↓**, en appuyant sur la touche **OK** la valeur visualisée est confirmée et l'écran affiche l'inscription **SEN1**
7. Appuyer sur la touche **↓** : l'inscription **SEN2** s'affiche sur l'écran; Appuyer sur la touche **OK** pour visualiser la valeur suggérée par le détecteur d'obstacles du moteur 2, lequel peut être modifié de manière analogue à **SEN1**
8. Maintenir la touche **↓** enfoncée jusqu'à quand l'écran affiche **FinE**, appuyer sur la touche **OK**, sélectionner la rubrique **S**; puis appuyer sur la touche **OK** pour quitter la programmation en mémorisant la valeur des détecteurs.

**⚠ ATTENTION :** Si l'armoire de commande devait quitter le menu suite à un délai d'attente écoulé (1 minute) les détecteurs reviendront à la valeur configurée avant d'exécuter l'auto-apprentissage (les détecteurs seront désactivés en fonction des valeurs par défaut). Les temps d'ouverture / fermeture sont en revanche toujours mémorisés.



## 11 - LECTURE DU COMPTEURS DE CYCLES

L'armoire PD12 mémorise le nombre de cycles effectués par l'automatisme et peut également signaler la nécessité d'effectuer un entretien après un certain nombre de manoeuvres.

Il y a à disposition deux compteurs:

- Compteur du nombre de cycles totaux réalisés (option *Lot* du menu *Ent*)
- Compteur dégressif des cycles restants avant la prochaine demande d'entretien (option *Serv* du menu *Ent*).  
Ce deuxième compteur peut être programmé avec la valeur souhaitée.

Le schéma suivant montre la procédure pour lire le compteur de cycles et pour lire et/ou programmer le nombre de cycles restant avant la prochaine demande d'entretien (dans l'exemple l'armoire a effectué 12451 cycles et il reste 1300 cycles avant la prochaine demande d'entretien).

**La partie N°1** indique le nombre de cycles effectués: avec les touches ↑ et ↓ on alterne entre la visualisation des milliers et des unités

**La partie N°2** indique le nombre de centaine de cycles restant avant la prochaine demande d'entretien: la valeur est arrondi à la centaine

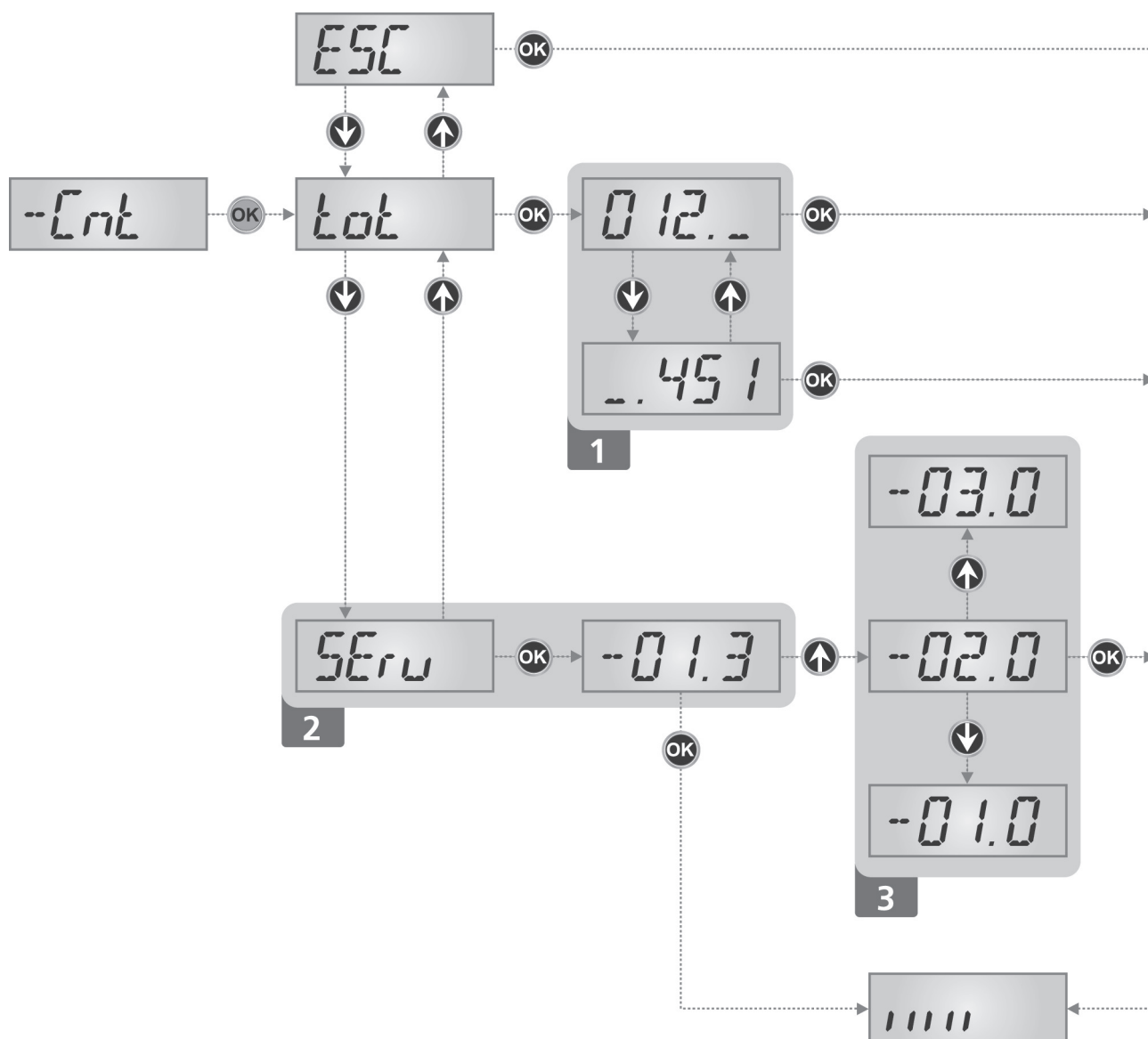
**La partie N°3** permet le réglage de ce dernier compteur. Chaque pression sur les touches ↑ ou ↓, augmente ou diminue le compteur de 1000 cycles.  
Le comptage précédemment visualisé est perdu.

### SIGNALISATION DE LA NÉCESSITÉ D'ENTRETIEN

Quand le compteur des cycles restant avant entretien arrive à Zéro, l'armoire le signale à l'utilisateur en effectuant un préavis supplémentaire de 5 secondes avant chaque démarrage du portail.

La signalisation est répétée avant chaque départ en ouverture jusqu'à ce que l'installateur accède au menu SERV. Si celui-ci ne programme pas un nouveau nombre de cycle, la fonction est désactivée et la signalisation n'interviendra plus.

**⚠ ATTENTION: les opérations d'entretien doivent être réalisées uniquement par du personnel qualifié.**





## 12 - PROGRAMMATION DE L'ARMOIRE DE COMMANDE

Le menu de programmation *PrG* consiste en une liste de paramètres configurables; le sigle qui s'affiche à l'écran indique le paramètre actuellement sélectionné.

En appuyant la touche  $\downarrow$  au paramètre suivant ; en appuyant la touche  $\uparrow$  on retourne au paramètre précédent.

Appuyant la touche **OK** on visualise la valeur actuelle du paramètre sélectionné et on peut éventuellement la modifier.

Le dernier paramètre du (*FinE*) permet de mémoriser les modifications effectuées et retourner au fonctionnement normal de la centrale.

Pour mémoriser toute modification, il est impératif de sortir de programmation en validant le paramètre *FinE*.

**⚠ ATTENTION: Si aucun des boutons de programmation n'est pressé pendant plus d'une minute, l'armoire sort automatiquement de programmation et les paramètres modifiés ne seront pas mémorisés.**

En maintenant appuyé la touche  $\downarrow$ , les paramètres du menu de configuration défilent très vite, jusqu'à l'affichage *FinE*.

De même, en appuyant la touche  $\uparrow$  les paramètres défilent rapidement dans le sens contraire jusqu'au premier paramètre *EnSA*.

De cette façon on peut atteindre rapidement le début et la fin de la liste.

Il existent trois types de voix de menu:

- Menu de fonction
- Menu de temps
- Menu de valeur

### Réglage d'un paramètre dans un menu de fonction

Les menus de fonction permettent de choisir une fonction parmi un ensemble de possibilité. Quand on entre dans un menu de fonction on visualise l'option actuellement active ; en utilisant des touches  $\downarrow$  et  $\uparrow$  on fait défiler options disponibles.

En appuyant sur la touche **OK** on active l'option visualisée et on retourne au menu de configuration.

### Réglage des paramètres de temps

Les menus de temps permettent de régler la durée d'une fonction. Quand on entre dans un menu de temps on visualise la valeur actuelle ; l'affichage des temps dépend de la valeur réglée.

- Les temps inférieurs à une minute sont visualisés de cette manière:

Chaque pression du touche  $\uparrow$  augmente le temps établi d'une demie seconde ; chaque pression du touche  $\downarrow$  diminue d'une demie seconde.

- Les temps compris entre 1 et 10 minutes sont visualisés de cette manière:

Chaque pression sur la touche  $\uparrow$  augmente le temps établi de 5 secondes ; chaque pression sur la touche  $\downarrow$  le diminue de 5 seconds.

- Les temps supérieurs à 10 minutes sont visualisés de cette manière:

Chaque pression sur la touche  $\uparrow$  augmente le temps établi de 30 secondes, chaque pression sur la touche  $\downarrow$  le diminue de 30 secondes.

En maintenant appuyé la touche  $\uparrow$  on peut augmenter rapidement la valeur de temps, jusqu'à atteindre le maximum prévu pour cette valeur. Evidemment on peut diminuer rapidement le temps jusqu'à atteindre la valeur *0.0''* en maintenant appuyé la touche  $\downarrow$ .

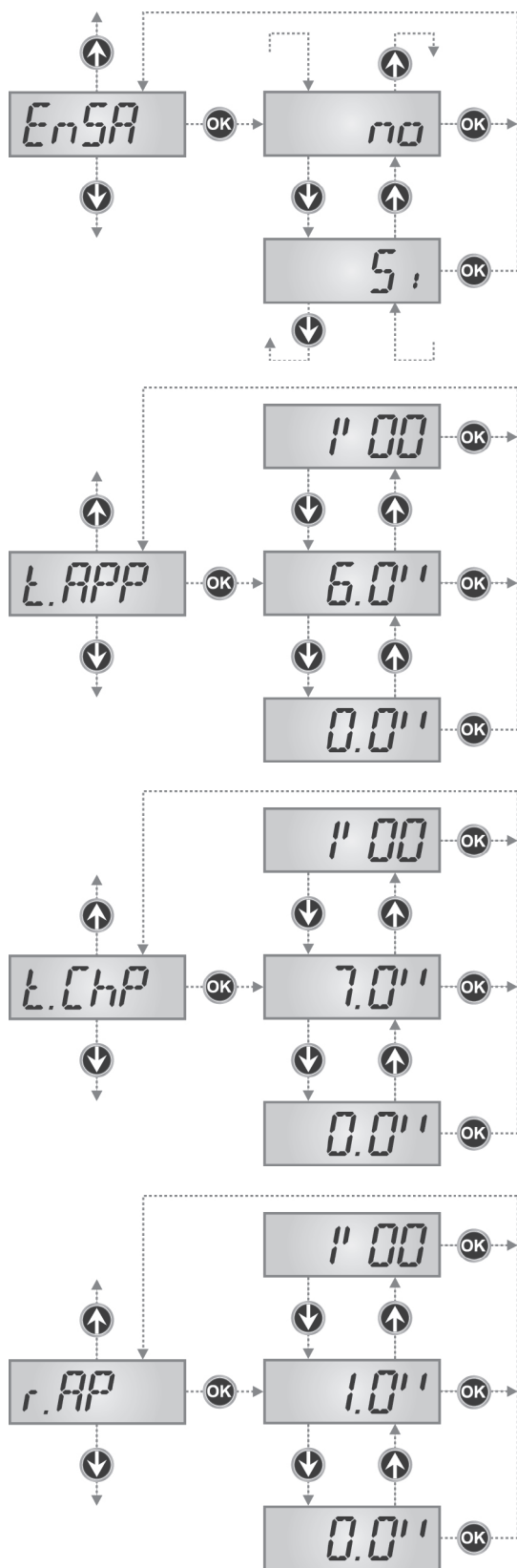
Dans tous les cas régler une valeur à 0 revient à désactiver la fonction: Dans ce cas, au lieu de la valeur *0.0''* on visualise *na*.

En appuyant la touche **OK** on valide la valeur visualisée et on retourne au menu de configuration.

### Réglage des paramètres de valeur

Les paramètres de valeur sont similaires aux paramètres de temps, mais la valeur établit est un nombre.

En maintenant appuyé la touche  $\uparrow$  ou  $\downarrow$  la valeur augmente ou diminue doucement.



### Activation Energy Saving.

Si cette fonction est activée, l'armoire de commande entre en mode ENERGY SAVING en fonction des éléments indiqués dans le paragraphe sur le sujet à la page 88.

*S.* Fonction activée  
*no* Fonction non activée

### Temps d'ouverture partielle (accès piéton)

Si une commande de démarrage "Start Piéton" est reçue, l'armoire de commande ouvre uniquement le vantail SUPÉRIEUR pour une durée de temps réduite.

Le temps maximum configurable est de 1 minute.

**REMARQUE:** le temps d'ouverture piéton ne peut dépasser le temps d'ouverture totale du vantail supérieur

### Temps de fermeture partielle (accès piéton)

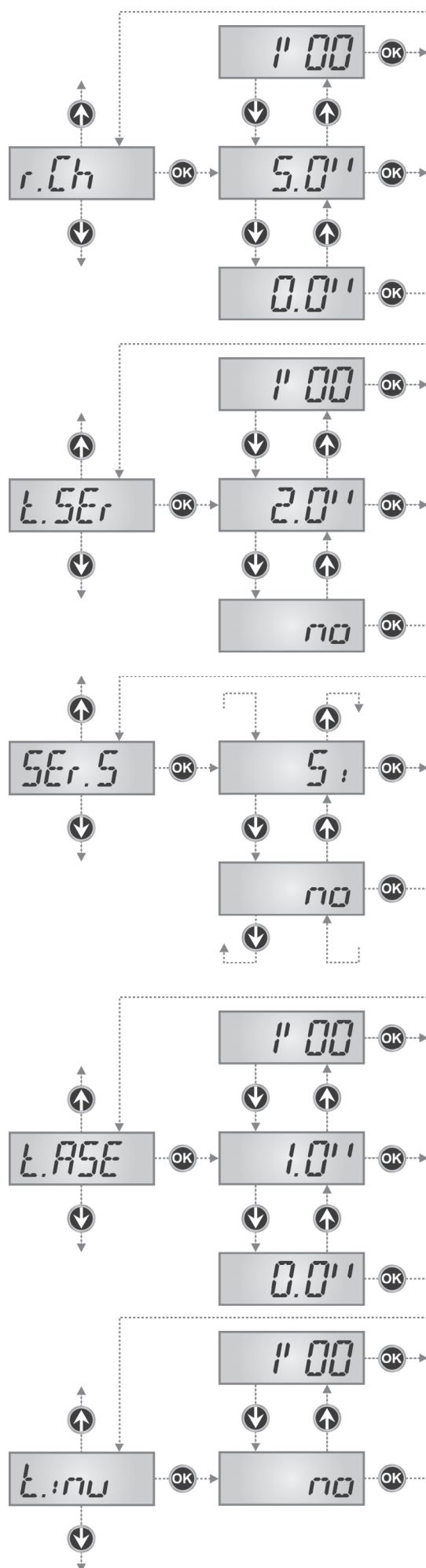
En cas d'ouverture partielle, l'armoire de commande utilise ce temps pour la fermeture. Le temps maximum configurable équivaut au temps de fermeture du vantail SUPÉRIEUR.

Pour s'assurer que le vantail se ferme complètement, il est conseillé de paramétrer un temps plus long que celui d'ouverture *L.APP*

### Temps de décalage des vantaux en ouverture

En ouverture, le vantail INFÉRIEUR s'actionne après le vantail SUPÉRIEUR avec un décalage de temps équivalent à la durée paramétrée dans ce menu.

Si *r.AP* est paramétré sur 0, l'armoire de commande n'exécute pas le contrôle de l'ordre correct de fermeture des vantaux.



## Décalage des vantaux en fermeture

En fermeture, le vantail SUPÉRIEUR s'actionne après le vantail INFÉRIEUR avec un décalage de temps équivalent à la durée paramétrée dans ce menu.

## Temps serrure

Avant que démarre l'ouverture, l'armoire excite l'électro-serrure pour la débloquent et permettre le mouvement du portail. Le temps  $L.SEr$  détermine la durée de l'excitation.

**⚠ ATTENTION:** Si le portail n'est pas doté d'électro-serrure, régler la valeur 0 (sur l'écran apparaît  $no$ ).

## Fonction Serrure Silencieuse

Ce menu permet de choisir le mode de fonctionnement silencieux de l'électroserrure.

$S.$  modalité silencieuse (100 Hz)

$no$  modalité standard (50 Hz)

**⚠ ATTENTION:** en modalité silencieuse la tension fournie à la serrure a une fréquence plus haute pour rendre moins bruyant le déclenchement. Dans ce cas des problèmes lors du décrochement de la serrure pourraient se vérifier. En cas de problèmes sélectionner la modalité standard.

## Temps avance serrure

Quand l'électro-serrure est excitée, le portail reste à l'arrêt pendant le temps  $L.ASE$ , ceci pour faciliter le déblocage.

Si le temps  $L.ASE$  est inférieur à  $L.SEr$ , la serrure est encore alimentée alors que les vantaux commencent à bouger.

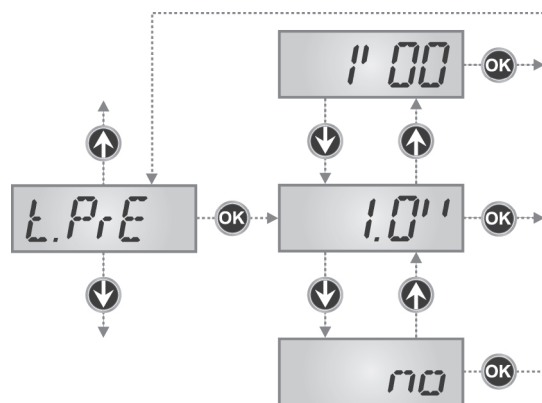
**⚠ ATTENTION:** Si le portail n'est pas doté d'électro-serrure, régler ce paramètre à 0.

## Temps coup de bélier

Pour faciliter le déblocage de l'électro-serrure il peut être nécessaire d'alimenter les moteurs en fermeture pendant un court instant.

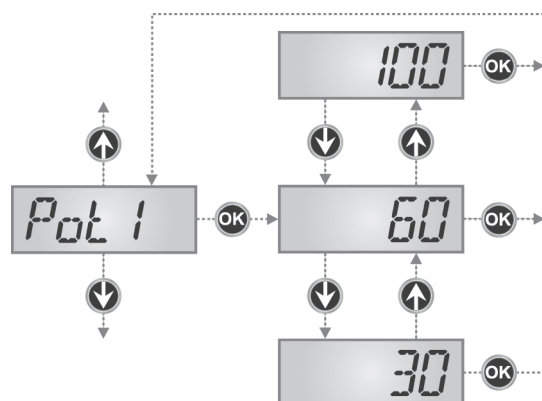
L'armoire commande les moteurs en fermeture pour le temps établi. Le coup de bélier précède le déblocage de l'électro-serrure. Dans ce cas, régler un temps d'avance de la serrure plus long que le temps de coup de bélier ( $L.ASE > L.inu$ ).

**⚠ ATTENTION:** Si le portail n'est pas doté d'électro-serrure, régler ce paramètre à 0.



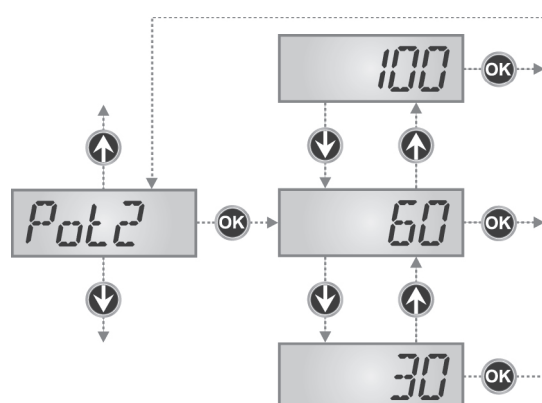
### Temps de préavis

Avant chaque mouvement du portail, le clignotant est activé pour le temps *L.PrE*, pour signaler que le mouvement va commencer.



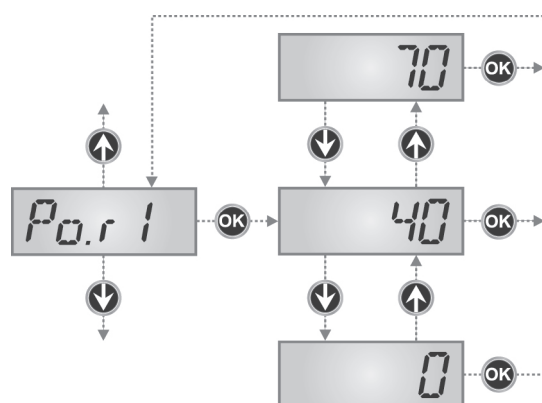
### Puissance Moteur 1

Ce menu permet le réglage de la puissance du moteur 1. La valeur indique le pourcentage de la valeur maximum du moteur.



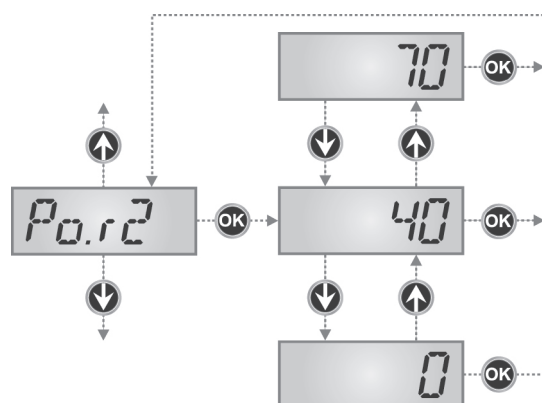
### Puissance Moteur 2

Ce menu permet le réglage de la puissance du moteur 2. La valeur indique le pourcentage de la valeur maximum du moteur.



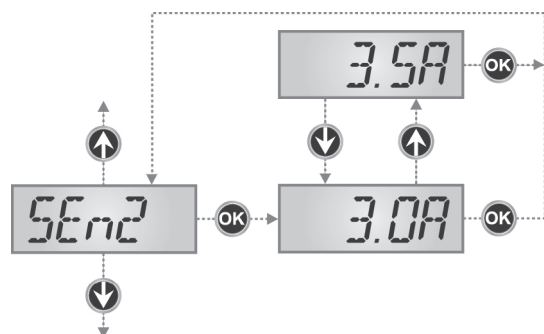
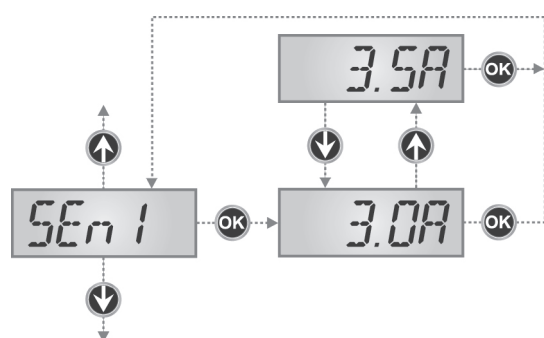
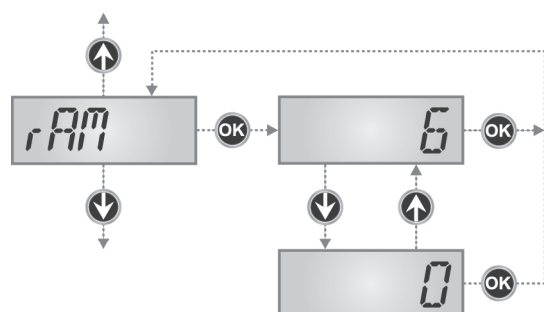
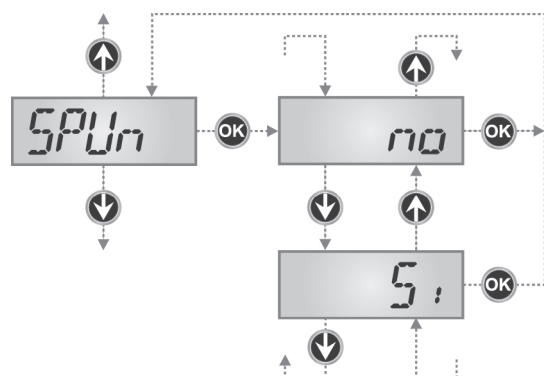
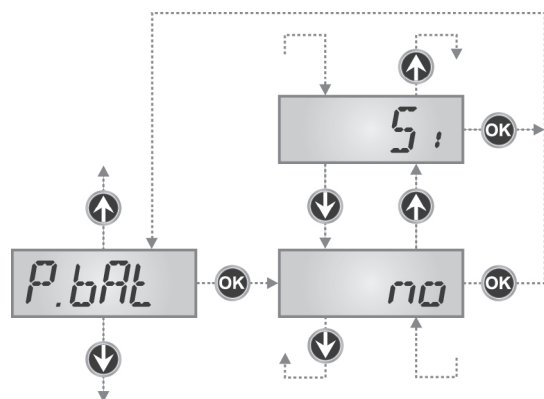
### Puissance Moteur 1 pendant la phase de ralentissement

Ce menu permet le réglage de la puissance du moteur 1 pendant la phase de ralentissement. La valeur indique le pourcentage de la valeur maximum du moteur.



### Puissance Moteur 2 pendant la phase de ralentissement

Ce menu permet le réglage de la puissance du moteur 2 pendant la phase de ralentissement. La valeur indique le pourcentage de la valeur maximum du moteur.



## Puissance maximum des moteurs pendant le fonctionnement avec batterie

Pendant le fonctionnement avec batterie l'armoire de commande est alimentée avec une tension inférieure par rapport à celle du réseau donc la puissance des moteurs est réduite par rapport au fonctionnement normal et il pourrait ne pas être suffisante à déplacer les vantaux de manière efficace.

Ce menu permet d'activer les moteurs au maximum de la puissance pendant le fonctionnement avec batterie.

*no* puissance moteurs selon les paramètres configurés dans les menus *Pat 1* et *Pat 2*

*S.* puissance moteurs au maximum

## Démarrage pleine puissance

Quand le portail est arrêté et commence à bouger, il est gêné par la force d'inertie initiale, en conséquence si le portail est très lourd, il y a un risque que les vantaux ne bougent pas.

Si on active la fonction *SPUn*, les 2 premières secondes sont effectuées à pleine puissance (indépendamment des valeurs réglées *Pat 1* et *Pat 2*)

## Rampe d'accélération

Pour ne pas solliciter excessivement le moteur, au début du mouvement la puissance est augmentée graduellement, jusqu'à atteindre la valeur introduite ou le 100% si le démarrage pleine puissance est activé. Plus haute est la valeur introduite, plus longue est la durée de la rampe, c'est-à-dire plus de temps est nécessaire pour atteindre la valeur de puissance nominale.

## Réglage du détecteur d'obstacles sur le Moteur 1

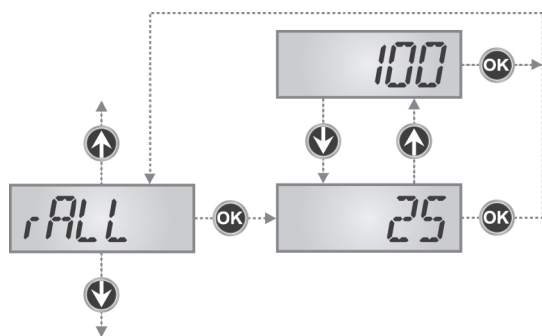
Ce menu permet le réglage de la sensibilité du détecteur d'obstacles pour le moteur 1. Lorsque le courant absorbé par le moteur dépasse la valeur paramétrée, l'armoire de commande détecte une alarme.

Concernant le fonctionnement du détecteur, se référer au paragraphe consacré (page 87)

## Réglage du détecteur d'obstacles sur le Moteur 2

Ce menu permet le réglage de la sensibilité du détecteur d'obstacles pour le moteur 2. Lorsque le courant absorbé par le moteur dépasse la valeur paramétrée, l'armoire de commande détecte une alarme.

Concernant le fonctionnement du détecteur, se référer au paragraphe consacré (page 87)

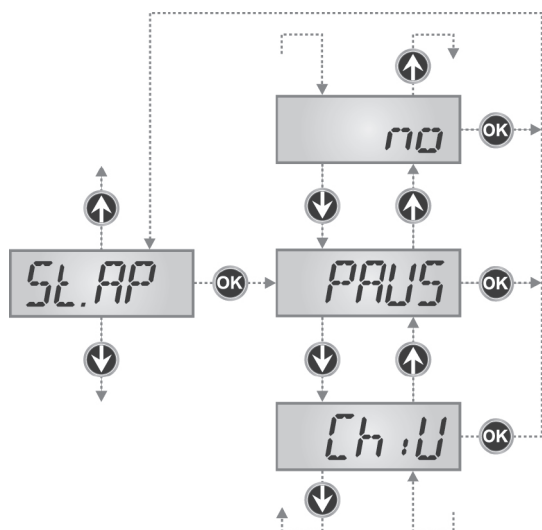


## Ralentissement

Dans la dernière partie de la course, l'armoire de commande manœuvre les moteurs à puissance réduite, en fonction de la valeur configurées pour les paramètres *Par1* et *Par2*.

À partir de ce menu, il est possible de régler la durée de la phase de ralentissement.

La valeur paramétrée correspond au pourcentage de la course totale et est la même pour les deux les moteurs en ouverture et en fermeture.



## Start en ouverture

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire si elle reçoit une commande de Start pendant la phase d'ouverture.

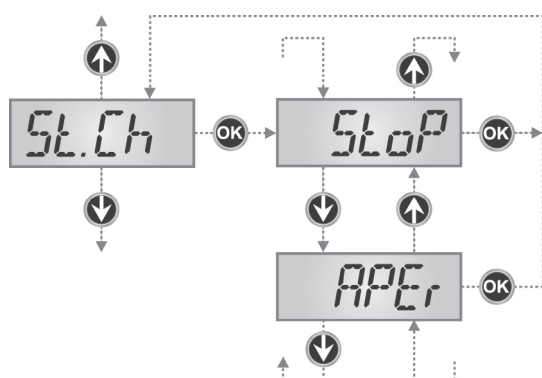
*PAUS* Le portail s'arrête et entre en pause.

*Ch.U* Le portail commence immédiatement à se fermer.

*no* Le portail continue à s'ouvrir (la commande est ignoré).

Pour établir la logique de fonctionnement « pas-pas », choisir l'option *PAUS*.

Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option *no*.



## Start en fermeture

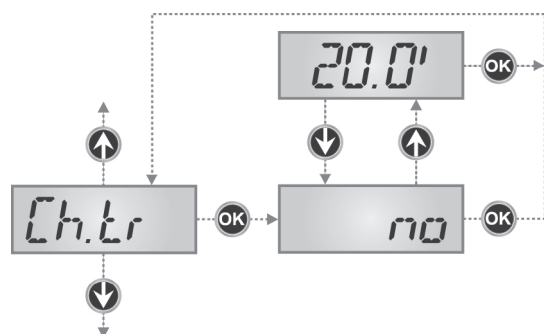
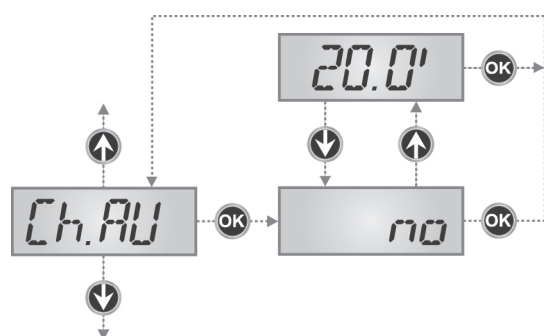
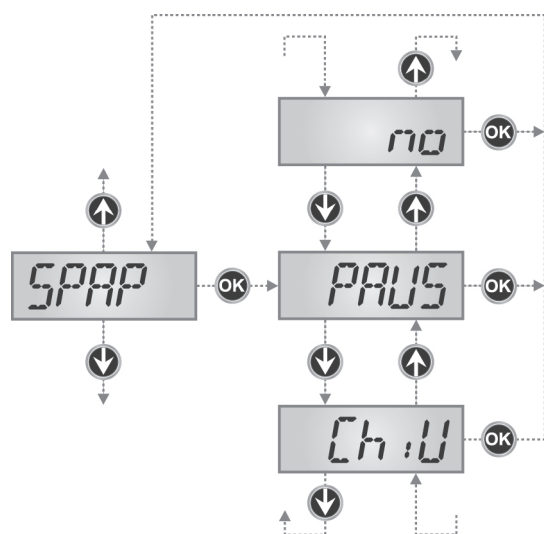
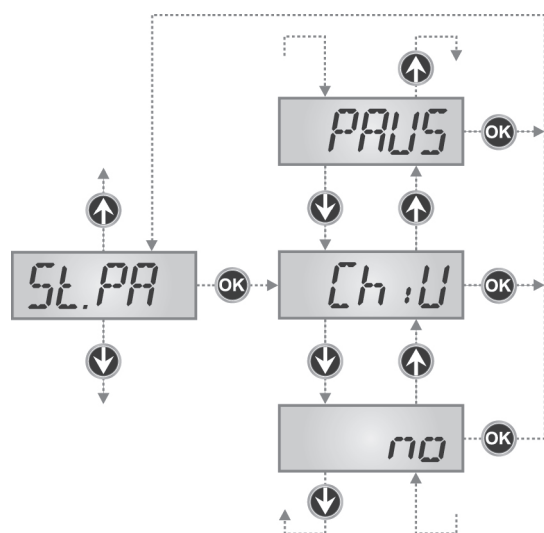
Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire si elle reçoit une commande de Start pendant la phase de fermeture.

*Stop* Le portail s'arrête et le cycle est considéré terminé.

*APER* Le portail se re-ouvre.

Pour établir la logique de fonctionnement "pas-pas" choisir l'option *Stop*.

Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option *APER*.



## Start en pause

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire si elle reçoit une commande de Start pendant que le portail est ouvert ou en pause.

*Ch.U* Le portail commence à se refermer.

*no* Le commande est ignoré.

*PAUS* Le temps de pause est rechargé (Ch.AU)

Pour établir la logique de fonctionnement "pas-pas" choisir l'option *Ch.U*.

Pour établir la logique de fonctionnement « ouvre-toujours » choisir l'option *no*.

**⚠ ATTENTION:** Indépendamment de l'option choisie, la commande Start referme le portail si il a été arrêté avec une commande Stop ou si la re-fermeture automatique n'a pas été choisie.

## Start piéton en ouverture partielle

Ce menu permet d'établir le comportement de l'armoire si elle reçoit une commande de Start Piéton pendant la phase d'ouverture partielle.

*PAUS* Le portail s'arrete et entre en pause.

*Ch.U* Le portail commence à se refermer.

*no* Le portail continue à s'ouvrir (la commande est ignorée).

**⚠ ATTENTION:** Une commande de Start reçue pendant l'ouverture partielle provoque une ouverture totale; la commande de Start Piétonne est toujours ignorée pendant une ouverture totale.

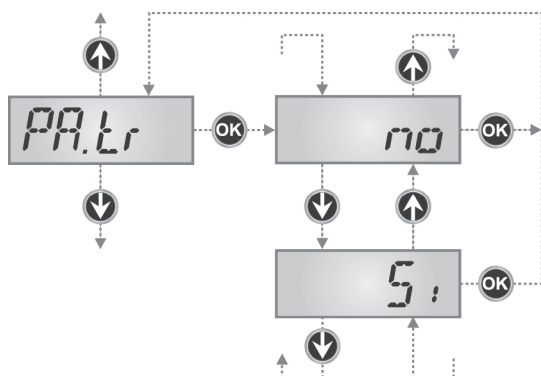
## Fermeture automatique

Dans le fonctionnement automatique, l'armoire de commande referme automatiquement le portail à l'échéance du temps établi dans ce menu. Si la commande de Start est habilitée dans le menu *SL.PA*, celle ci provoquera la fermeture avant la fin de la temporisation. En fonctionnement semi-automatique, c'est à dire si la fonction de fermeture automatique n'est pas activée (l'afficheur indique *no*) une commande de Start lorsque le portail est ouvert, provoquera obligatoirement la fermeture, même si le paramètre *SL.PA* a été réglé sur *no*.

## Fermeture après le passage

Dans le fonctionnement automatique, chaque fois qu'intervient une photocellule pendant la pause, le compte du temps de pause recommence à partir de la valeur établit dans ce menu. De façon analogue, si la cellule intervient pendant l'ouverture, viens immédiatement chargé ce temps comme temps de pause. Cette fonction permet d'avoir une fermeture rapide après le si on règle un temps inférieur à *Ch.AU*. Dans le fonctionnement semiautomatique cette fonction n'est pas active.



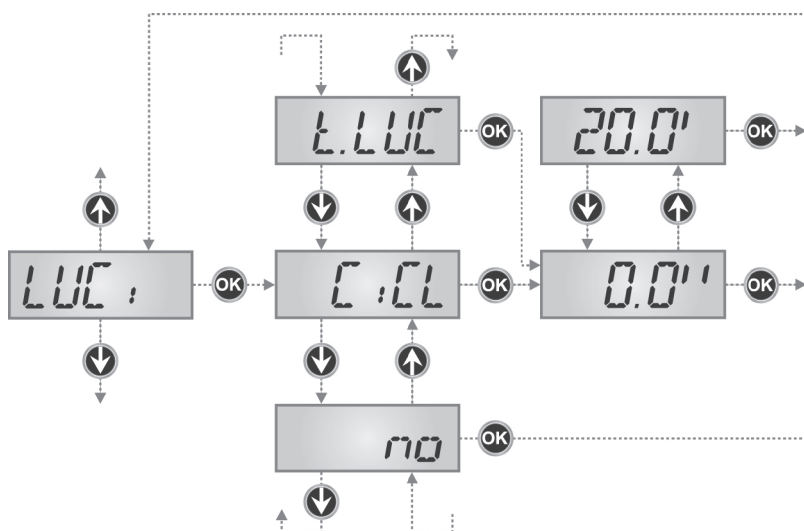


### Pause après le passage

Afin de rendre le plus bref possible le temps où le portail reste ouvert, il est possible faire arrêter le portail après le passage devant les photocellules est détecté.

Si le fonctionnement automatique est activé, le temps de pause est *Ch.Lr*.

Si des photocellules internes et externes sont installées, le portail basculera en mode pause uniquement si un passage a été détecté devant les deux photocellules.

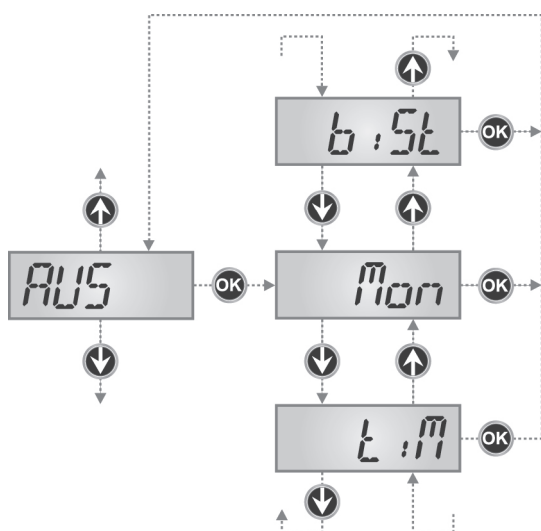


### Lumière de courtoisie

Ce menu permet de configurer le fonctionnement de la sortie contact sec (B1-B2)

**REMARQUE:** Si la sortie est utilisée pour piloter un clignotant (avec intermittence intégrée) sélectionner l'option *C:CL*.

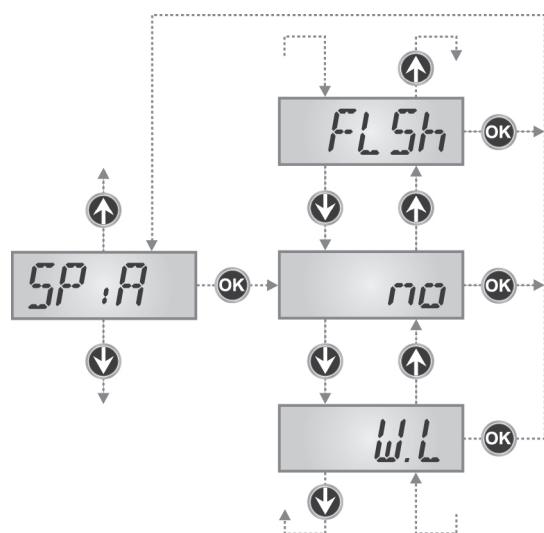
- L.LUC* le relais est activé à la réception de la commande de start ou start piéton; en choisissant cette option on entre dans un sous-menu qui permet de régler la durée de l'activation du relais de 0.0" à 20'0 (par défaut 1'00).
- no* la sortie est inactive
- C:CL* le relais est activé pendant les phases de mouvement du portail; quand le portail s'arrête (ouvert ou fermé) le relais est maintenu encore actif pour le temps introduit dans le sous-menu *L.LUC*.  
Si l'on active l'option *LP.PA* le relais est laissé activé même pendant la pause.



### Canal Auxiliaire

Ce menu permet de configurer le fonctionnement de la sortie contact sec B1-B2 lorsque celle ci est pilotée au moyen d'une télécommande mémorisée sur le canal 4 du récepteur.

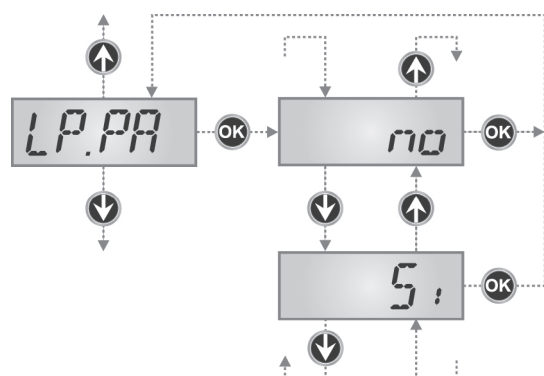
- Mon* le relais est activé pour toute la durée de la transmission de la télécommande; en relâchant le bouton de la télécommande le relais est désactivé.
- L:M* le relais est activé à la réception de la transmission de la télécommande; Il est déshabité après le temps programmé pour le paramètre *L.LUC* dans le menu *LUC:*
- b:5L* l'état du relais commute à chaque transmission de la télécommande.



## Configuration sortie lumière en basse tension

Ce menu permet de configurer le fonctionnement de la sortie clignotante.

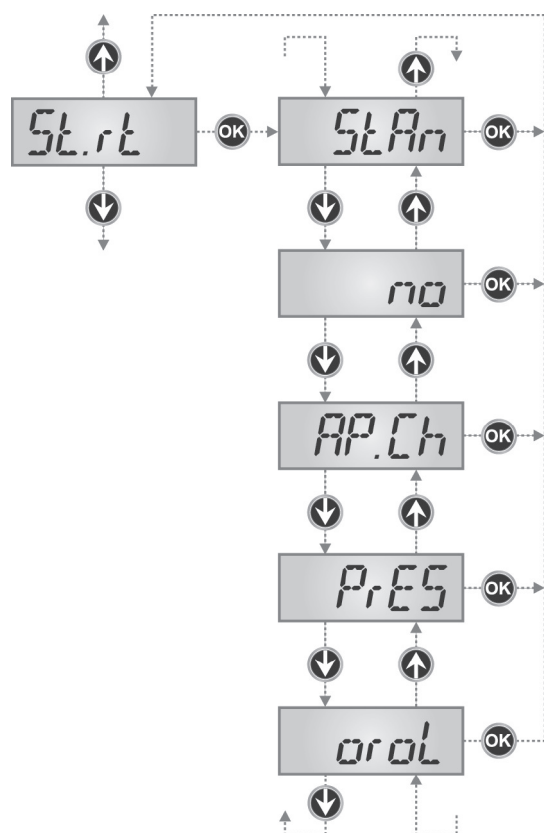
- no* non utilisée
- FLSh* fonction clignotant (fréquence fixe)
- uL* fonction lampe témoin: il indique en temps réel l'état du portail, le type clignotement indique les quatre conditions possibles:
- PORTAIL À L'ARRET lumière éteinte
  - PORTAIL EN PAUSE la lumière est toujours allumée
  - PORTAIL EN OUVERTURE la lumière clignote lentement (2Hz)
  - PORTAIL EN FERMETURE la lumière clignote rapidement (4Hz)



## Clignotant en pause

Habituellement le clignotant fonctionne seulement pendant le mouvement du portail. Si cette fonction est habilitée, le clignotant fonctionne aussi pendant le temps de pause (portail ouvert avec fermeture automatique activée).

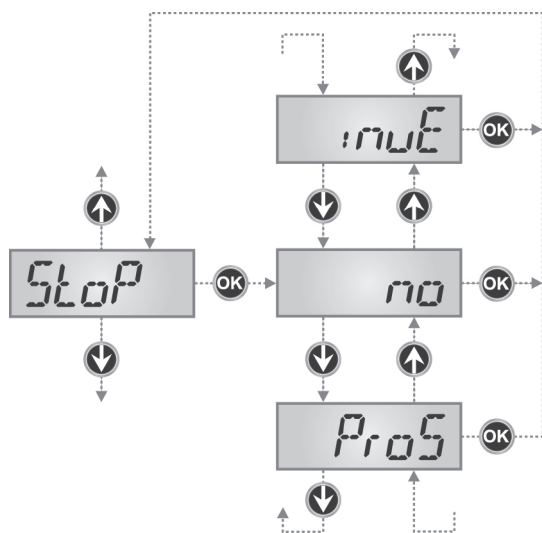
Le clignotant peut être soit le dispositif relié à la sortie *LUC1* (en configurant le paramètre *CLC* dans le menu *LUC1*) ou le dispositif relié à la sortie en basse tension (en configurant le paramètre *FLSh* dans le menu *SP.A*)



## Fonctionnement des entrées Start

Ce menu permet de choisir le mode de fonctionnement des entrées (voir paragraphe ENTRÉES DE COMMANDE)

- StAn* Fonctionnement standard des entrées de Start et Start Piéton, selon les réglages des menus.
- no* Les entrées Start sur bornes sont des-habitées. Les entrées fonctionnent selon le mode StAn.
- AP.CH* L'impulsion Start provoque toujours l'ouverture, l'impulsion Start Piéton provoque toujours la fermeture.
- PrES* Fonctionnement homme mort; le portail s'ouvre tant que l'entrée START est activée et se ferme tant que l'entrée START PIETON est activée.
- oraL* Fonctionnement avec une horloge, le portail reste ouvert tant que l'entrée START ou START.P est activée ; quand on ouvre le contact, commence alors le décompte du temps de pause.



## Entree stop

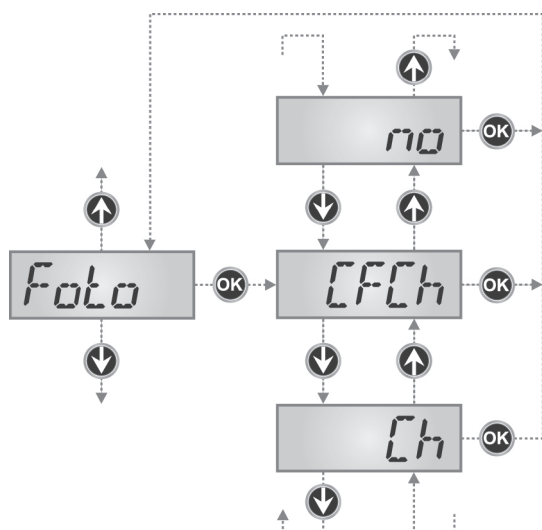
Ce menu permet de sélectionner les fonctions associées à la commande de STOP.

- no* L'entrée STOP est désactivée.
- ProS* La commande de STOP arrête le portail: lors de la commande de DEMARRAGE suivante le portail reprend le mouvement dans la direction initiale.
- invE* La commande de STOP arrête le portail: lors de la commande de DEMARRAGE suivante le portail reprend le mouvement dans la direction opposée à la précédente.

Le réglage du paramètre STOP détermine aussi la direction de mouvement du portail (suite à un arrêt provoqué par l'intervention des barres palpeuses ou du capteur d'obstacles).

Si on règle sur *no* après la commande de START le portail bouge dans la même direction.

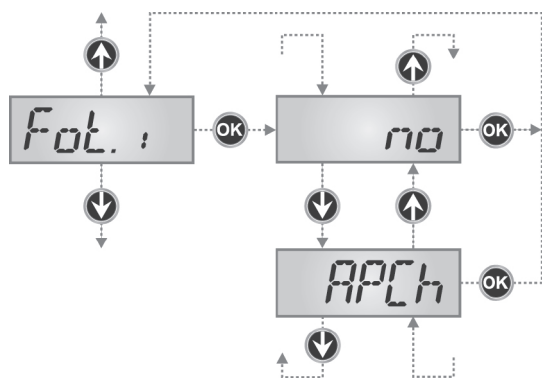
**ATTENTION:** pendant la pause la commande de STOP arrête le comptage du temps de pause, la commande START suivante refermera toujours le portail.



## Entrée pour cellules extérieures

Ce menu permet d'activer l'entrée pour les photocellules extérieures, c'est à dire non-actives pendant l'ouverture (voir le paragraphe d'installation).

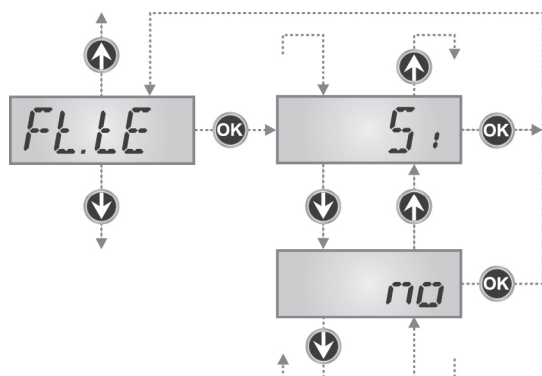
- no* Entrée des-habilitée (l'armoire l'ignore).  
Il n'est pas nécessaire de la ponter avec le commun
- CF.Ch* Entrée habilitée aussi à portail fermé : l'ouverture ne commence pas si la photocellule est interrompue
- Ch* Entrée habilitée seulement en fermeture.
- Attention:** si on choisit cette option il est nécessaire des-habiller le test photocellules.



## Entrée pour cellules intérieures

Ce menu permet d'activer l'entrée pour les photocellules intérieures, c'est à dire actives en fermeture et en ouverture (voir le paragraphe d'installation).

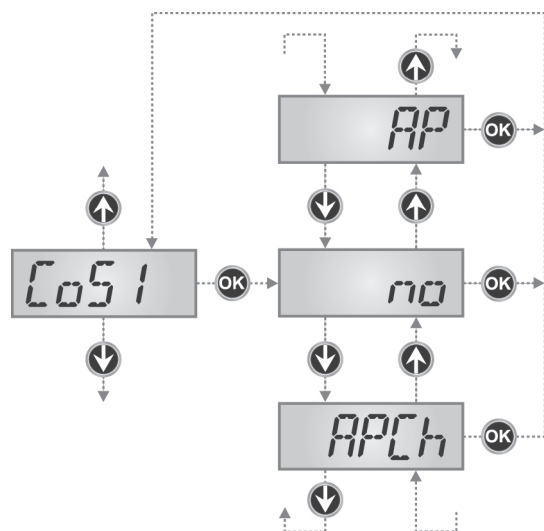
- no* Entrée des-habilitée (la centrale l'ignore).  
Il n'est pas nécessaire la ponter avec le commun.
- AP.Ch* Entrée habilitée.



## Test de fonctionnement photocellules

Pour garantir une plus grande sécurité pour l'utilisateur, l'armoire de commande exécute, avant le début de chaque cycle de fonctionnement normal, un test de fonctionnement sur les cellules photoélectriques. S'il n'y a pas d'anomalies fonctionnelles le portail entre en mouvement. En cas contraire il reste à l'arrêt et le clignotant s'allume pendant 5 sec. L'ensemble du cycle de test dure moins d'une seconde.

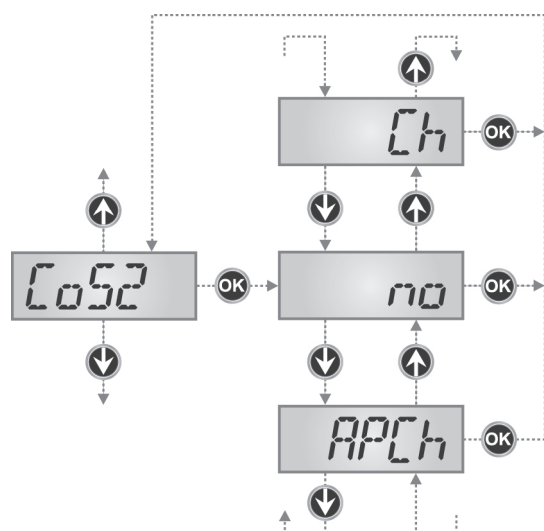
**⚠ ATTENTION:** V2 conseille de maintenir activé le Test des photocellules dans le but de garantir une plus haute sécurité du système.



### Entrée barre palpeuse 1

Ce menu permet d'habilitier l'entrée pour les barres palpeuses de type 1, fixe (voir paragraphe installation).

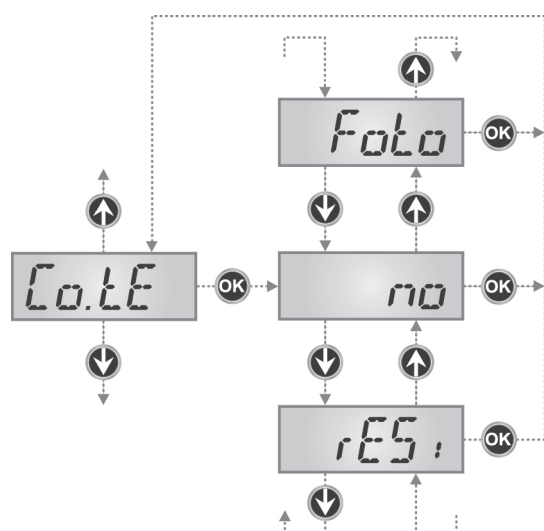
- no* Entrée désactivée (l'armoire l'ignore).  
Il n'est pas nécessaire de la ponter avec un commun.
- AP* Entrée activée pendant l'ouverture et désactivée pendant la fermeture
- APCh* Entrée activée en ouverture et en fermeture.



### Entrée Barre palpeuse 2

Ce menu permet d'habilitier l'entrée pour les barres palpeuses de type 2, mobiles (voir paragraphe installation)

- no* Entrée désactivée (l'armoire l'ignore).  
Il n'est pas nécessaire de la ponter avec un commun.
- Ch* Entrée activée pendant la fermeture et désactivée pendant l'ouverture
- APCh* Entrée activée en ouverture et en fermeture.

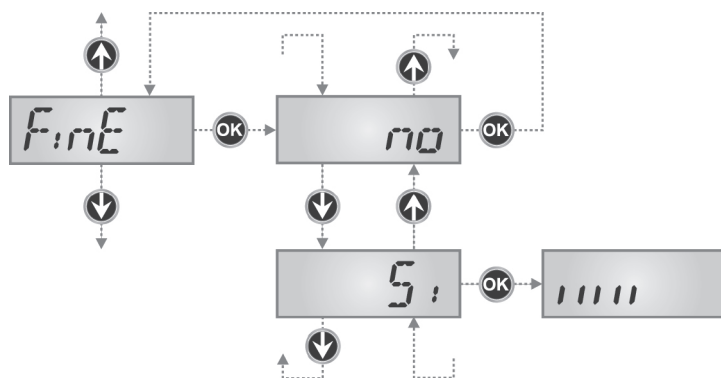


### Test des barres palpeuses de sécurité

Ce menu permet de régler la méthode de vérification du fonctionnement des barres palpeuses de sécurité.

- no* Test désactivé
- FoLo* Test activé pour barres palpeuses optiques.
- rES.* Test activé pour barres palpeuses résistives

**⚠ ATTENTION: V2 conseille de maintenir activé le Test des barres palpeuses dans le but de garantir une plus haute sécurité du système.**



## Fin de programmation

Ce menu permet de terminer la programmation (aussi bien prédéfinie que personnalisée) en mémorisant les données modifiées.

- no* Modifications ultérieures à effectuer, ne pas sortir de la programmation.
- Si* Modifications terminées: fin de programmation et sauvegarde des données, l'afficheur indique ensuite le panneau de contrôle

**LES DONNEES PREREGLEES ONT ETE MEMORISEES:  
LA CENTRALE EST DESORMAIS PRETE POUR  
L'UTILISATION.**

## 12.1 - RÉCAPITULATION DES FONCTIONS

| DISPLAY | DONNES       | DESCRIPTION                                                                  | DEFAULT | MEMO<br>DONNES |
|---------|--------------|------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|
| En.SA   | no / Si      | Activation ENERGY SAVING                                                     | no      |                |
| t.APP   | 0.0" ÷ 1'00  | Temps d'ouverture partielle (accès piéton)                                   | 6.0"    |                |
| t.ChP   | 0.0" ÷ 1'00  | Temps de fermeture partielle (accès piéton)                                  | 7.0"    |                |
| r.AP    | 0.0" ÷ 1'00  | Temps de Décalage des vantaux en ouverture                                   | 1.0"    |                |
| r.Ch    | 0.0" ÷ 1'00  | Temps de Décalage des vantaux en fermeture                                   | 5.0"    |                |
| t.SEr   | 0.5" ÷ 1'00  | Temps d'activation de la serrure électrique                                  | 2.0"    |                |
|         | no           | - La serrure n'est pas sollicitée (correspondant à la valeur 0)              |         |                |
| SEr.S   | Si / no      | Mode serrure silencieuse                                                     | Si      |                |
| t.ASE   | 0.0" ÷ 1'00  | Temps d'anticipation serrure avant le départ du moteur                       | 1.0"    |                |
| t.inv   | 0.5" ÷ 1'00  | Temps de coup de bélier.                                                     | no      |                |
|         | no           | - Coup de bélier désactivé (correspondant à la valeur 0)                     |         |                |
| t.PrE   | 0.5" ÷ 1'00  | Temps de préclignotement.                                                    | 1.0"    |                |
|         | no           | - Préclignotement désactivé (correspondant à la valeur 0)                    |         |                |
| Pot1    | 30 ÷ 100%    | Puissance moteur 1                                                           | 60      |                |
| Pot2    | 30 ÷ 100%    | Puissance moteur 2                                                           | 60      |                |
| Po.r1   | 0 ÷ 70%      | Puissance moteur 1 durant la phase de ralentissement                         | 40      |                |
| Po.r2   | 0 ÷ 70%      | Puissance moteur 2 durant la phase de ralentissement                         | 40      |                |
| P.bAt   | Si / no      | Puissance maximum des moteurs en fonctionnement sur batterie                 | no      |                |
| SPUn    | Si / no      | Démarrage pleine puissance                                                   | no      |                |
| rAM     | 0 ÷ 6        | Rampe d'accélération                                                         | 6       |                |
| SEn1    | 1.0A ÷ 3.5A  | Détecteur d'obstacles sur le moteur 1                                        | 3.0A    |                |
| SEn2    | 1.0A ÷ 3.5A  | Détecteur d'obstacles sur le moteur 2                                        | 3.0A    |                |
| rALL    | 25 ÷ 100%    | Ralentissement                                                               | 25      |                |
| St.AP   |              | Commande de START pendant l'ouverture                                        | PAUS    |                |
|         | no           | - La commande START est inactive                                             |         |                |
|         | ChiU         | - Le portail se referme.                                                     |         |                |
|         | PAUS         | - Le portail bascule en mode pause.                                          |         |                |
| St.Ch   |              | Commande de START pendant la fermeture                                       | StoP    |                |
|         | Stop         | - Le portail termine son cycle.                                              |         |                |
|         | APeR         | - Le portail s'ouvre à nouveau.                                              |         |                |
| St.PA   |              | Commande de START pendant le temps de pause                                  | ChiU    |                |
|         | no           | - La commande de START est inactive                                          |         |                |
|         | ChiU         | - Le portail se referme.                                                     |         |                |
|         | PAUS         | - Le temps de pause est rechargé (Ch.AU)                                     |         |                |
| SPAP    |              | Commande de START PIETON pendant l'ouverture piéton                          | PAUS    |                |
|         | no           | - La commande START.P est inactive                                           |         |                |
|         | ChiU         | - Le portail se referme.                                                     |         |                |
|         | PAUS         | - Le portail bascule en mode pause.                                          |         |                |
| Ch.AU   |              | Refermeture automatique                                                      | no      |                |
|         | no           | - La refermeture automatique n'est pas activée (correspondant à la valeur 0) |         |                |
|         | 0.5" ÷ 20.0' | - Le portail se referme une fois le temps paramétré écoulé.                  |         |                |
| Ch.tr   |              | Fermeture après passage                                                      | no      |                |
|         | no           | - Fermeture après passage désactivée (charge Ch.AU)                          |         |                |
|         | 0.5" ÷ 20.0' | - Le portail se referme une fois le temps paramétré écoulé.                  |         |                |
| PA.tr   | no / Si      | Pause après passage                                                          | no      |                |

| DISPLAY | DONNES  | DESCRIPTION                                                                            | DEFAULT | MEMO<br>DONNES |
|---------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|
| LUCi    |         | Lumière de courtoisie                                                                  | CiCL    |                |
|         | t.LUC   | - Fonctionnement temporisé (de 0 à 20')                                                |         |                |
|         | no      | - Fonction désactivée                                                                  |         |                |
|         | CiCL    | - Allumée pour toute la durée du cycle                                                 |         |                |
| AUS     |         | Canal auxiliaire                                                                       | Mon     |                |
|         | tiM     | - Fonctionnement temporisé (de 0 à 20')                                                |         |                |
|         | biSt    | - Fonctionnement bistable                                                              |         |                |
|         | Mon     | - Fonctionnement monostable                                                            |         |                |
| SPiA    |         | Configuration sortie feu basse tension                                                 | no      |                |
|         | no      | - Non utilisée                                                                         |         |                |
|         | FLSh    | - Fonction clignotant                                                                  |         |                |
|         | W.L.    | - Fonction lampe témoin                                                                |         |                |
| LP.PA   | no / Si | Clignotant en pause                                                                    | no      |                |
| Strt    |         | Fonctionnement des entrées de commande                                                 | StAn    |                |
|         | no      | - Entrées sur bornes START et START.P désactivées                                      |         |                |
|         | StAn    | - Fonctionnement standard                                                              |         |                |
|         | AP.CH   | - Commandes d'ouverture et de fermeture séparées                                       |         |                |
|         | PrES    | - Fonctionnement en mode "homme mort"                                                  |         |                |
|         | oroL    | - Fonctionnement avec Horloge                                                          |         |                |
| StoP    |         | Fonctionnement de l'entrée STOP                                                        | no      |                |
|         | no      | - L'entrée est désactivée: la commande d'arrêt STOP n'est pas prise en compte          |         |                |
|         | invE    | - Commande d'arrêt STOP arrête le portail: le START suivant inverse le mouvement       |         |                |
|         | ProS    | - Commande d'arrêt STOP arrête le portail: le START suivant n'inverse pas le mouvement |         |                |
| Foto    |         | Fonctionnement de l'entrée Cellule extérieure                                          | CFCh    |                |
|         | CFCh    | - Les cellules sont prises en compte pendant l'ouverture et portail à l'arrêt          |         |                |
|         | no      | - Désactivé                                                                            |         |                |
|         | Ch      | - Les cellules sont prises en compte uniquement en fermeture                           |         |                |
| Fot.i   |         | Fonctionnement de l'entrée Cellule intérieure                                          | no      |                |
|         | APCh    | - Cellule active en ouverture et en fermeture                                          |         |                |
|         | no      | - Désactivé.                                                                           |         |                |
| Ft.tE   | Si / no | Test de fonctionnement des photocellules                                               | Si      |                |
| CoS1    |         | Entrée barre palpeuse 1 (barre palpeuse fixe)                                          | no      |                |
|         | no      | - Entrée NON activée                                                                   |         |                |
|         | AP      | - Entrée activée uniquement en ouverture                                               |         |                |
|         | APCH    | - Entrée activée en ouverture et en fermeture                                          |         |                |
| CoS2    |         | Entrée barre palpeuse 2 (barre palpeuse mobile)                                        | no      |                |
|         | no      | - Entrée NON activée                                                                   |         |                |
|         | CH      | - Entrée activée uniquement en fermeture                                               |         |                |
|         | APCH    | - Entrée activée en ouverture et en fermeture                                          |         |                |
| Co.tE   |         | Test de fonctionnement des barres palpeuses de sécurité                                | no      |                |
|         | no      | - Test désactivé                                                                       |         |                |
|         | Foto    | - Test activé pour les barres palpeuses optiques                                       |         |                |
|         | rESi    | - Test activé pour les barres palpeuses résistives                                     |         |                |
| FinE    |         | Fin de programmation.                                                                  | no      |                |
|         | no      | - Ne quitte pas le menu de programmation                                               |         |                |
|         | Si      | - Quitte le menu de programmation en mémorisant les paramètres configurés              |         |                |



## 13 - ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Ce paragraphe énumère toutes les anomalies de fonctionnement pouvant être détectées par la PD12 ainsi que les procédures de résolution du problème.

### La led OVERLOAD est allumée

Cela indique une surcharge sur la sortie 24V.

1. Enlever la partie extractible contenant les bornes de K1 à K10. La led OVERLOAD doit s'éteindre.
2. Éliminer la cause de la surcharge
3. Ré-embrocher le bornier extractible et vérifier que la led ne s'allume à nouveau

### Clignotement de préavis prolongé

Quand on donne une commande de start le clignotant s'allume immédiatement, mais le portail ne s'ouvre pas de suite.

Cela signifie que le compteur de cycles pré-réglés dans le menu *SEU* est arrivé à zéro et que l'installation nécessite un entretien.

### Erreur 0

Lorsqu'une commande de démarrage est effectuée, le portail ne s'ouvre pas et l'écran affiche *Err0*

Cela veut dire que les batteries tampon ne sont pas chargées suffisamment pour permettre l'ouverture du portail. Il faut attendre le retour de la tension de réseau, ou remplacer les batteries déchargées avec d'autres chargées.

### Erreur 1

À la sortie de la programmation sur l'écran apparaît *Err1*

Cela signifie qu'il n'a pas été possible de sauvegarder les données modifiées.

Ce dysfonctionnement n'est pas réparable par l'installateur. L'armoire doit être retournée à V2 S.p.A. pour la réparation.

### Erreur 2

Quand on donne une commande de start, le portail ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaît *Err2*

Cela signifie que le test des triacs a échoué.

Avant de transmettre l'armoire à V2 S.p.A. pour la réparation, s'assurer que le moteur soit bien raccordé.

### Erreur 3

Quand on donne une commande de start, le portail ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaît *Err3*

Cela signifie que le test des cellules a échoué.

1. S'assurer qu'aucun obstacle n'a interrompu le faisceau des photocellules au moment où on a donné la commande de start.
2. S'assurer que les cellules habilitées dans les menus *Fot1* et *Fot2* soient effectivement installées.
3. Si on utilise des cellules externes, s'assurer que le paramètre du menu *Foto* soit établi sur *CF.CH*.
4. S'assurer que les cellules sont alimentées et fonctionnent: en coupant le faisceau on doit entendre le déclenchement du relai.
5. Contrôler que les cellules photoélectriques sont reliées correctement comme indiqué dans le paragraphe dédié

### Erreur 5

Quand on donne une commande de start, le portail ne s'ouvre pas et l'affichage indique *Err5*

Cela signifie que le test des barres palpées a échoué.

S'assurer que le menu relatif au test des barres palpées (*Ca.tE*) a été configuré de manière correcte. S'assurer que les barres palpées habilitées par menu sont effectivement installées.

### Erreur 8

Quand on cherche à exécuter une fonction d'auto-apprentissage la commande est refusée et sur l'afficheur on visualise l'inscription *Err8*

Cela veut dire que la configuration de l'armoire de commande n'est pas compatible avec la fonction demandée. Pour pouvoir exécuter l'auto-apprentissage il est nécessaire que les entrées de Start soient activées en modalité standard; pour la mesure des courants du moteur il est nécessaire aussi que la durée de l'ouverture et de la fermeture soient d'au moins 7,5 secondes.

### Erreur 9

Quand on essaye de modifier les réglages de l'armoire et que sur l'écran apparaît *Err9*

Cela signifie que la programmation a été bloquée avec la clé de verrouillage du programme CL1+ (cod. 161213).

Pour procéder à la modification des données, il est nécessaire d'insérer dans le connecteur interface ADI la même clé utilisée pour activer le blocage de la programmation

### Erreur 90

Lorsqu'un cycle de travail tente d'être amorcé avant que la procédure d'initialisation n'ait été exécutée, l'écran affiche *Er90*

Exécuter la procédure d'initialisation.

**Erreur 91**

Si durant la procédure d'initialisation, le test des photocellules extérieures échoue, l'écran affiche *Er91*



Vérifier le fonctionnement de la photocellule reliée à l'entrée PHOTO.

**REMARQUE:** Cette anomalie n'efface pas les données déjà acquises lors de la procédure d'initialisation

**Erreur 92**

Si lors de la procédure d'initialisation, l'armoire de commande détecte un obstacle durant le mouvement du vantail, l'écran affichera *Er92*



S'assurer qu'il n'existe aucun obstacle dans la zone de mouvement des portes puis répéter la procédure d'initialisation.

**Erreur 93**

Si lors de la procédure d'initialisation, l'écran affiche *Er93*, cela signifie que le moteur SLAVE est raccordé à l'envers.



Vérifier le branchement du moteur SLAVE puis répéter la procédure d'initialisation

**Erreur 94**

Si lors de la procédure d'initialisation, l'armoire de commande ne détecte pas la présence du moteur SLAVE mais que l'opérateur a indiqué que celui-ci était bien présent, l'écran affiche *Er94*



Vérifier le branchement du moteur SLAVE puis répéter la procédure d'initialisation

## 14 - ESSAI ET MISE EN SERVICE

Les phases suivantes sont les plus importantes pour la réalisation de l'automation car elles permettent de garantir une sécurité maximale.

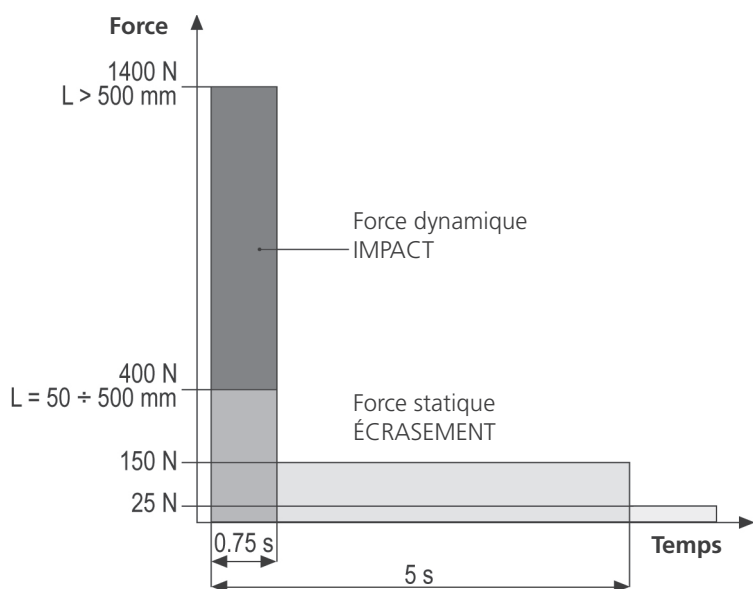
V2 recommande l'utilisation des normes techniques suivantes:

- EN 12445 (Sécurité lors de l'utilisation de fermetures automatisées, méthodes d'essai).
- EN 12453 (Sécurité lors de l'utilisation de fermetures automatisées, requises).
- EN 60204-1 (Sécurité de la machinerie, équipement électrique des machines, partie 1: règles générales)

Plus particulièrement, en se référant au tableau du paragraphe "VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES et IDENTIFICATION DE LA TYPOLOGIE D'UTILISATION" la mesure de la force d'impact sera nécessaire dans la plupart des cas afin de respecter la norme EN 12445.

Le réglage de la force opérationnelle est possible par l'intermédiaire de la programmation de la fiche électronique et le profil des forces d'impact doit être mesuré à l'aide d'un instrument spécial (également certifié et soumis à un réglage annuel) capable de tracer un graphique force-temps.

Le résultat doit respecter les valeurs maximums suivantes:



Pour un guide exhaustif concernant l'installation d'automations et la documentation à rédiger, nous conseillons l'utilisation des guides délivrés par l'association italienne UNAC disponibles sur le site [www.v2home.com](http://www.v2home.com)

## 15 - ENTRETIEN

L'entretien doit être effectué conformément aux prescriptions de sécurité du présent manuel et dans le respect des lois et règlements en vigueur.

L'intervalle recommandé entre chaque entretien est de six mois, les vérifications prévues devraient concerner au moins:

- l'efficacité parfaite de tous les dispositifs de signalisation
- l'efficacité parfaite de tous les dispositifs de sécurité
- La mesure des forces opérationnelles du portail.
- la lubrification des parties mécaniques de l'automation (si nécessaire)
- l'état d'usure des parties mécaniques de l'automation
- l'état d'usure des câbles électriques des actionneurs électromécaniques

Le résultat de chaque vérification doit être noté dans le registre d'entretien du portail.

## 16 - ÉCOULEMENT

Les matériaux d'emballage (plastique, polystyrène, etc.) ne doivent être jetés dans la nature et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.

Le ZARISS est constitué de différentes typologies de matériels, certains d'entre eux pouvant être recyclés (aluminium, plastique, câbles électriques) d'autres devant être écoulés (cartes et composants électroniques).

**ATTENTION : certains composants électroniques pourraient contenir des substances polluantes, ne pas les disperser dans la nature.**

Informez-vous sur les systèmes de recyclage ou d'écoulement en vous conformant aux règles locales en vigueur.

# MANUEL DE L'UTILISATEUR DE L'AUTOMATISME

## CONSEILS IMPORTANTS POUR L'UTILISATEUR DE L'AUTOMATISME

L'installation d'un système automatique est d'une grande commodité, outre le fait de constituer un système valide de sécurité, il est destiné à durer des années simplement en procédant simplement à quelques contrôles.

Même si l'automatisme en votre possession satisfait le niveau de sécurité imposé par les normes en vigueur, cela n'exclut pas l'existence d'un "risque résiduel", c'est-à-dire la possibilité que certaines situations de danger existent encore, généralement dues à une utilisation inconsciente ou véritablement erronée; c'est pourquoi, nous désirons fournir certains conseils quant aux comportements à adopter pour éviter ce type d'inconvénient:

**Avant d'utiliser l'automatisme pour la première fois**, faites-vous expliquer par l'installateur quels sont des risques résiduels, et consacrez quelques minutes à la lecture du manuel d'instructions et d'avertissements de l'utilisateur qui vous sera remis par l'installateur. Conservez le manuel pour pouvoir le consulter en cas de doute et remettez-le au nouveau propriétaire éventuel de l'automatisme.

**Votre automatisme est une machine qui exécute fidèlement vos commandes;** un usage inconscient et impropre peut la rendre dangereuse: ne pas ordonner le mouvement si des personnes, animaux ou objets se trouvent dans son rayon d'action.

**Enfants:** une installation d'automatisme, mise en place dans le respect des normes techniques garantit un haut degré de sécurité. Il est cependant prudent d'interdire aux enfants de jouer à proximité de l'automatisme et, afin d'éviter toutes activations involontaires; ne jamais laisser jamais les télécommandes à leur portée: Il ne s'agit pas de jouet!

**Anomalies:** Au moindre comportement anormal de l'automatisme, coupez l'alimentation électrique de l'installation et procédez au déblocage manuel. N'effectuez pas les réparations vous-même, demandez l'intervention de votre installateur de confiance: l'installation peut continuer à fonctionner avec une ouverture non automatisée.

**Entretien:** comme pour toute machine, votre automatisme a besoin d'un entretien périodique de façon à ce qu'elle puisse fonctionner le plus longtemps possible et en totale sécurité. Mettez en place un programme d'entretien à fréquence périodique avec votre installateur de confiance; V2spa recommande un programme d'entretien à effectuer tous les 6 mois pour une utilisation domestique normale, mais cette fréquence peut varier en fonction de l'intensité d'usage.

Toutes interventions de contrôle, entretien ou réparation, doivent être effectuées par un personnel qualifié. Même si vous pensez en être capable, ne modifiez pas l'installation et les paramètres de programmation et de réglage de l'automatisme: la responsabilité relève de votre installateur.

L'essai final, les entretiens périodiques et les réparations éventuelles doivent faire l'objet d'une preuve sur papier délivrée par la personne en charge et les documents doivent être conservés par le propriétaire de l'installation.

**Écoulement:** Lorsque l'automatisme arrive en fin de vie, assurez-vous que le démantèlement soit exécuté par un personnel qualifié et que les matériaux sont recyclés ou écoulés conformément aux règlements locaux en vigueur.

**Important:** si votre installation est équipée d'un système de télécommande qui semble fonctionner moins bien après un certain temps, ou ne fonctionnant plus du tout, il pourrait simplement s'agir de l'épuisement de la pile (en fonction du type, elles peuvent durer de quelques mois à deux/trois ans). Avant de contacter votre installateur, essayez d'échanger la pile avec celle d'une autre télécommande fonctionnant: si l'épuisement de la pile était effectivement la cause du problème, il suffira de changer la pile avec autre du même type.

**Êtes-vous satisfait?** Au cas où vous souhaiteriez ajouter à votre maison un nouveau système d'automatisme, en faisant appel au même installateur V2: vous aurez la garantie des produits les plus évolués du marché et la meilleure compatibilité avec les automatismes déjà existantes.

Nous vous remercions d'avoir pris le temps de lire ces recommandations et nous vous invitons, pour toute demande présente ou future, à contacter votre installateur de confiance.

### 3.4 - DÉBLOCAGE MOTEUR

En cas d'absence de courant électrique, le portail peut être également déverrouillé en agissant sur le moteur:

1. Ouvrir la protection de la serrure **J** se trouvant sur le côté frontal du moteur
2. Insérer la clé **L** dans le trou et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt

Pour rétablir l'automatisme, veuillez procéder comme suit :

1. Tourner la clé **L** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt et la retirer
2. Couvrir la serrure avec le volet **J**

